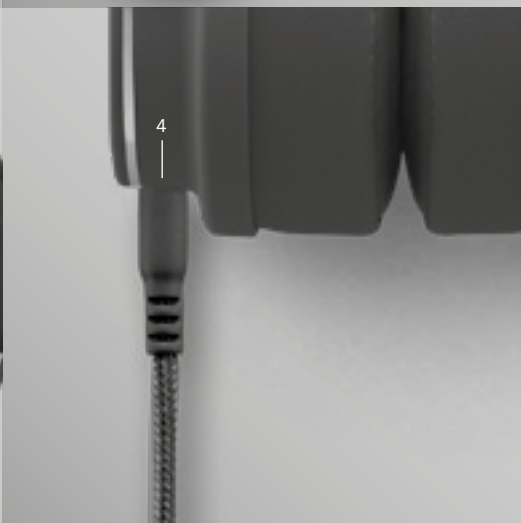


User Guide

Plattan 2
Bluetooth®

- | | | | |
|-----------|------------------|-----------|-----------------|
| 01 | English | 19 | Lietuvių |
| 02 | العربية | 20 | Latviešu |
| 03 | български език | 21 | Nederlands |
| 04 | Čeština | 22 | Norsk |
| 05 | Dansk | 23 | Polski |
| 06 | Deutsch | 24 | Português |
| 07 | Ελληνικά | 25 | Română |
| 08 | Español | 26 | Русский |
| 09 | Eesti | 27 | Slovenčina |
| 10 | Suomi | 28 | Slovenščina |
| 11 | Français | 29 | Svenska |
| 12 | עברית | 30 | ภาษาไทย |
| 13 | Hrvatski | 31 | Wikang Filipino |
| 14 | Magyar | 32 | Türkçe |
| 15 | Bahasa Indonesia | 33 | Українська |
| 16 | Italiano | 34 | Tiếng Việt Nam |
| 17 | 日本語 | 35 | 简体中文 |
| 18 | 한국어 | 36 | 繁體中文 |



How it all works

1 Work the Control Knob

On/off

Press and hold for 3 seconds

Play/pause

Click once

Next song

Push to the right

Previous song

Push to the left

Fast forward

Push to the right and hold

Rewind

Push to the left and hold

Increase volume

Push upwards

Decrease volume

Push downwards

Handle calls

- Click once to answer or hang up
- Double-click to reject an incoming call

Activate/stop Siri*

Double-click

*Siri only works when paired with an iOS or macOS device

2 Charge the battery

When there is less than 60 minutes of power left you will hear an alert tone and the LED will blink red. To charge, connect your headphones to a USB power source using the micro USB cable. 2.5 hours of charging gives approximately 30 hours of cord-free play time.

3 What the LED indicators mean

Red	Low battery
Green	Fully charged
Blue	Bluetooth® pairing mode
Off	Switched off or in normal operation

4 Use the ZoundPlug

Use the empty 3.5 mm socket to share your music with a friend. Just plug in a pair of wired headphones and enjoy.

Pair with a Bluetooth® sound source

- 1 Begin with your headphones turned off
- 2 Press and hold the control knob for 5 seconds until the LED blinks blue
- 3 Open the Bluetooth® menu on your sound source and select Plattan 2 BT from the list of available devices

Play your first song

- Press and hold the control knob until the LED blinks blue
- Select Plattan 2 BT in your device's Bluetooth® menu
- Play a song and enjoy!

Charge first, then play

Connect your headphones to a USB power source using the micro USB cable. When the LED turns green they're ready to play

تشغيل الأغنية الأولى

– اضغط مع الاستمرار على مفتاح التحكم حتى يومض مؤشر LED باللون الأزرق.

– حدّد Plattan 2 BT في قائمة Bluetooth® بجهازك.

– شغل الأغنية واستمتع!

اشحن أولاً ثم قم بالتشغيل
قم بتوصيل سماعة الرأس بمصدر طاقة USB باستخدام كابل USB الصغير. وعندما يتحول مؤشر LED إلى اللون الأخضر، تكون السماعة جاهزة للتشغيل.

طريقة العمل

1 تشغيل مقبض التحكم

تشغيل/إيقاف
اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ

تشغيل/إيقاف مؤقت
انقر مرة واحدة

الأغنية التالية
ادفع إلى اليمين

الأغنية السابقة
دفع إلى اليسار

تقدّم سريع
ادفع إلى اليمين مع الاستمرار

إرجاع
ادفع إلى اليسار مع الاستمرار

رفع الصوت
ادفع لأعلى

خفض الصوت
ادفع لأسفل

التعامل مع المكالمات

- انقر مرة واحدة للرد أو لإنهاء المكالمة
- انقر نقرًا مزدوجًا فوق رفض مكالمة واردة

تفعيل/إيقاف Siri*
انقر نقرًا مزدوجًا

*يعمل Siri فقط عند إقرانه بجهاز iOS أو macOS

2 شحن البطارية

عندما تبلغ الطاقة المتبقية أقل من 60 دقيقة ستسمع نغمة تنبيه وسيومض مؤشر LED باللون الأحمر. للشحن، قم بتوصيل سماعة الرأس بمصدر طاقة USB باستخدام كابل USB المصغر. تُوفّر 2,5 ساعات من الشحن 30 ساعة تقريبًا من التشغيل بدون توصيل بالطاقة.

3 المقصود بمؤشرات LED

أحمر البطارية منخفضة
أخضر مشحونة بالكامل
أزرق وضع اقتران Bluetooth*
وضعية الإطفاء تم إيقاف التشغيل أو في التشغيل العادي

4 استخدام ZoundPlug

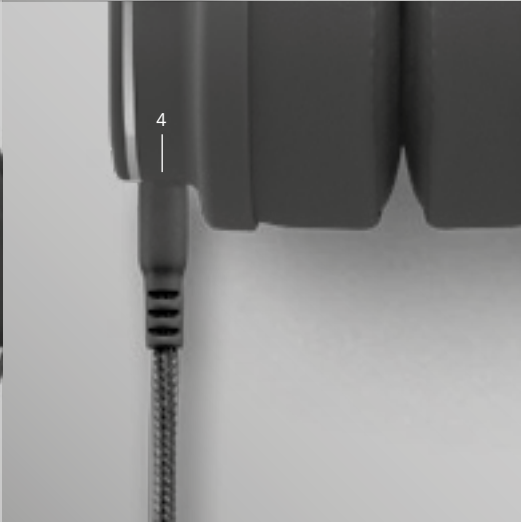
استخدم مقبض مقاس 3.5 فارغ لمشاركة الموسيقى مع أحد الأصدقاء، ما عليك سوى توصيل سماعة رأس سلكية والاستمتاع.

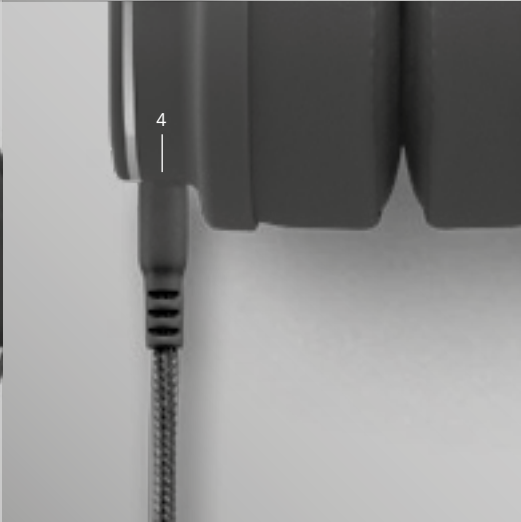
1 الإقران بمصدر صوت Bluetooth*

ابدأ عندما تكون سماعة الرأس في وضع إيقاف التشغيل

2 اضغط مع الاستمرار على مفتاح التحكم لمدة 5 ثوانٍ حتى يومض مؤشر LED باللون الأزرق

3 افتح قائمة Bluetooth* في مصدر الصوت وحدّد Plattan 2 BT من قائمة الأجهزة المتاحة





Как работи

1 Работа с контролния бутон

Вкл./Изкл.
Натиснете и задръжте за 3 секунди

Старт/Пауза
Клики веднъж

Следваща песен
Натисни надясно

Предишна песен
Натисни наляво

Превъртане напред
Натисни надясно и задръж

Започни отначало
Натисни наляво и задръж

Увеличи звука
Натисни нагоре

Намали звука
Натисни надолу

Телефонни разговори
– Клики веднъж за отговор или
приключване на разговора
– Двойно кликване за
отхвърляне на входящо повикване

Активиране/Спиране на Siri*
Двойно кликване

*Siri работи само при сдвояване с
устройство с iOS или macOS

2 Зареждане на батерията

Когато остават по-малко от 60 минути заряд на батерията, ще чуete предупредителен тон и светодиодът ще започне да мига в червено. За да заредите батерията, свържете вашите слушалки към източник на зареждане с USB като използвате микро USB кабел. 2,5 часа зареждане осигурява около 30 часа безжично слушане на музика.

3 Какво означават светодиодните индикатори

Червен	Слаба батерия
Зелен	Напълно зареден
Син	Bluetooth® режим на сдвояване
Изкл.	Изключен или в режим на нормална работа

4 Употреба на ZoundPlug

Използвайте празен 3,5 мм вход за споделяне на вашата музика с приятел. Просто включете чифт слушалки с кабел и се наслаждавайте.

Сдвояване чрез Bluetooth® с източник на звук

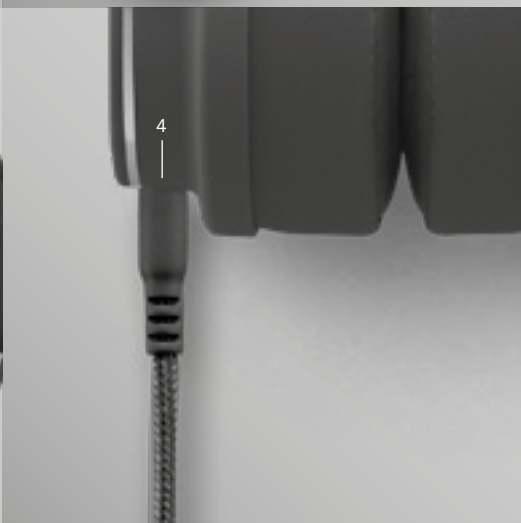
- 1 Започнете с изключени слушалки
- 2 Натиснете и задръжте контролния бутон за 5 секунди докато светодиодът премигне в синьо
- 3 Отворете менюто на Bluetooth® на вашия източник на звук и изберете Plattan 2 BT от списъка с налични устройства

Пуснете първата си песен

- Натиснете и задръжте контролния бутон докато светодиодът премигне в синьо.
- Изберете Plattan 2 BT в менюто Bluetooth® на Вашето устройство.
- Пуснете песен и се наслаждавайте!

Първо заредете, после пуснете

Свържете вашите слушалки към източник на зареждане с USB като използвате микро USB кабел. Когато светодиодът стане зелен, те са готови да слушате музика.



Jak přístroj funguje

1 Používání ovladače

Zapnutí/vypnutí

Stiskněte a podržte po dobu 3 sekund.

Přehrát/pozastavit

Jednou klikněte.

Následující skladba

Zatlačte doprava.

Předchozí skladba

Zatlačte doleva.

Převinout vpřed

Zatlačte doprava a podržte.

Převinout vzad

Zatlačte doleva a podržte.

Zvýšení hlasitosti

Zatlačte nahoru.

Snížení hlasitosti

Zatlačte dolů.

Ovládání hovorů

- Jednou klikněte pro přijetí hovoru nebo zavěšení.
- Dvakrát klikněte pro odmítnutí příchozího hovoru.

Aktivace/zastavení Siri*

Dvakrát klikněte.

*Siri funguje pouze při spárování se zařízením se systémem iOS nebo macOS

2 Nabíjení baterie

Pokud zbývá energie na méně než 60 minut provozu, zazní výstražný tón a kontrolka začne červeně blikat. Chcete-li sluchátka nabít, připojte je ke zdroji napájení USB pomocí kabelu micro USB. 2,5 hodin nabíjení stačí přibližně na 30 hodin bezdrátového přehrávání.

3 Význam kontrollek

Červená	Nizký stav baterie
Zelená	Plně nabit
Modrá	Párovací režim Bluetooth®
Nesvíí	Vypnuto nebo běžný provoz

4 Použití zdířky ZoundPlug

Použijte prázdnou 3,5mm zdířku ke sdílení hudby s přáteli. Stačí zapojit drátová sluchátka a uživat si poslechu.

Párování se zvukovým zdrojem Bluetooth®

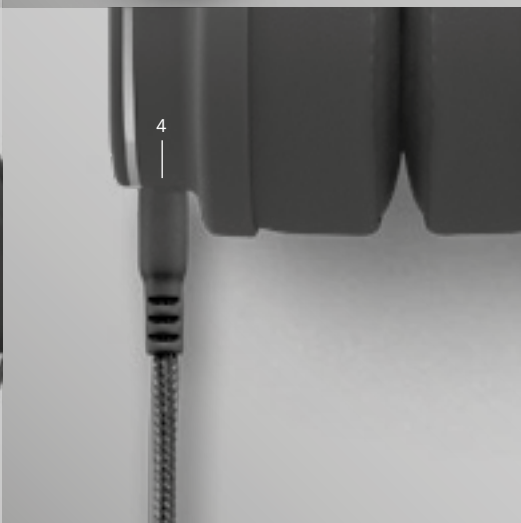
- 1 Nejdříve sluchátka vypněte.
- 2 Stiskněte a podržte ovladač po dobu 5 sekund, dokud nezačne kontrolka modře blikat.
- 3 Otevřete nabídku Bluetooth® zdrojového zařízení a v seznamu dostupných zařízení vyberte možnost Plattan 2 BT.

Jak přehrát první skladbu

- Stiskněte a podržte ovladač, dokud nezačne kontrolka modře blikat.
- Vyberte možnost Plattan 2 BT v nabídce zařízení Bluetooth®.
- Přehrajte skladbu a užívejte si hudby!

Nejdříve nabít, pak přehrávat

Připojte sluchátka ke zdroji napájení USB pomocí kabelu micro USB. Až začne kontrolka svítit zeleně, můžete použít sluchátka k přehrávání.



Sådan fungerer det

1 Brug kontrolknappen

Tænd/sluk

Tryk og hold nede i 3 sekunder

Afspil/pause

Klik en gang

Næste nummer

Skub til højre

Foregående nummer

Skub til venstre

Spol frem

Skub til højre og hold nede

Spol tilbage

Skub til venstre og hold nede

Skrup for volumen

Skub opad

Skrup ned for volumen

Skub nedad

Håndter opkald

- Klik en gang for at svare eller lægge på
- Dobbeltklik for at afvise en opringning

Aktiver/stop Siri*

Dobbeltklik

*Siri fungerer kun hvis den er parret med en iOS- eller macOS-enhed

2 Oplad batteriet

Når der er mindre end en times strøm tilbage, vil du høre en advarselslyd og LED'en vil blinke rødt. For at oplade, skal du tilslutte dine hovedtelefoner til en USB-strømkilde ved at bruge mikro-USB kablet. 2,5 timers opladning betyder cirka 30 timers trådløs spilletid.

3 Hvad LED-indikatorerne betyder

Rød	Lavt batteri
Grøn	Fuldt opladt
Blå	Bluetooth®-parret tilstand
Slukket	Slukket eller fungerer normalt

4 Brug ZoundPlug'et

Brug den tomme 3,5 mm kontakt til at dele din musik med en ven. Stik et par kablede hovedtelefoner i og nyd det.

Par med en Bluetooth®-lydkilde

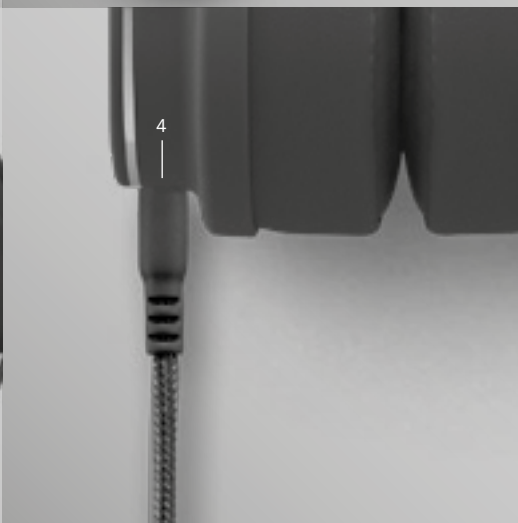
- 1 Begynd når dine hovedtelefoner er slukket
- 2 Tryk og hold kontrolknappen nede i 5 sekunder indtil LED'en blinker blå
- 3 Åben Bluetooth®-menuen på din lydkilde og vælg Plattan 2 BT på listen over tilgængelige enheder

Afspil dit første nummer

- Tryk og hold kontrolknappen nede indtil LED'en blinker blå.
- Vælg Plattan 2 BT på din enheds Bluetooth®-menu.
- Afspil et nummer, og nyd det!

Oplad først, afspil så

Forbind dine hovedtelefoner med en USB-strømkilde ved at bruge mikro-USB-kablet. Når LED'en bliver grøn er den klar til at afspille.



So funktioniert's

1 Der Bedienknopf

An/aus

Drei Sekunden drücken und halten

Wiedergabe/Pause

Klicke einmal

Nächstes Lied

Nach rechts drücken

Vorheriges Lied

Nach links drücken

Vorspulen

Nach rechts drücken und halten

Zurückspulen

Nach links drücken und halten

Lautstärke erhöhen

Nach oben drücken

Lautstärke verringern

Nach unten drücken

Anrufe verwalten

- Einmal klicken zum Abnehmen oder Auflegen
- Doppelklick zum Abweisen eines eingehenden Anrufs

Siri aktivieren/beenden*

Doppelklick

*Siri funktioniert nur im Zusammenspiel mit einem iOS- oder MacOS-Gerät

2 Aufladen des Akkus

Wenn dem Akku weniger als 60 Minuten Leistung verbleiben, hörst du einen Warnton und die LED blinkt rot. Um ihn zu laden, schließe deine Kopfhörer mit dem Mikro-USB-Kabel an eine USB-Stromquelle an. 2,5 Stunden Laden entspricht etwa 30 Stunden kabelfreier Spieldauer.

3 Was die LED-Anzeigen bedeuten

Rot	Niedriger Akkustand
Grün	Komplett geladen
Blau	Bluetooth®-Modus
Aus	Kopfhörer ist ausgeschaltet oder im Normalbetrieb

4 Den ZoundPlug verwenden

Verwende die leere 3,5-mm-Buchse, um deine Musik mit einem Freund zu teilen. Einfach einen verkabelten Kopfhörer einstecken und genießen.

Mit einer Bluetooth®-Klangquelle verbinden

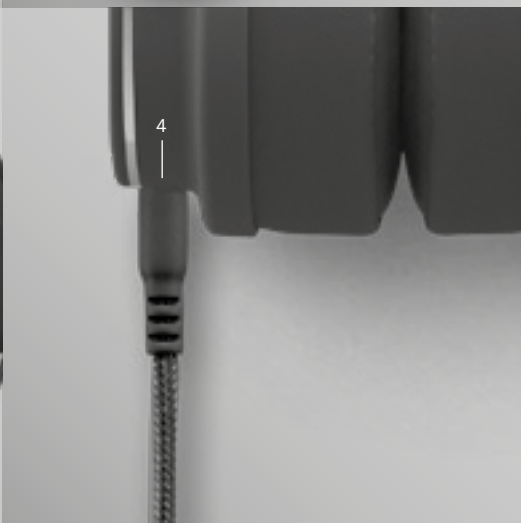
- 1 Lass deine Kopfhörer zunächst ausgeschaltet
- 2 Halte den Bedienknopf fünf Sekunden lang gedrückt, bis die LED blau blinkt
- 3 Öffne das Bluetooth®-Menü deiner Klangquelle und wähle Plattan 2 BT aus der Liste der verfügbaren Geräte aus

Spiele deinen ersten Song

- Halte den Bedienknopf so lange gedrückt, bis die LED blau blinkt.
- Wähle Plattan 2 BT aus dem Bluetooth®-Menü deines Geräts aus.
- Einfach abspielen und genießen!

Erst aufladen, dann abspielen

Verbinde deine Kopfhörer über das Mikro-USB-Kabel mit einer USB-Stromquelle. Wenn die LED grün aufleuchtet, sind sie bereit.



Πώς λειτουργούν όλα

1 Χρησιμοποιώντας το Διακόπτη Ελέγχου

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα

Αναπαραγωγή/παύση

Κλικ μία φορά

Επόμενο τραγούδι

Σπρώξτε προς τα δεξιά

Προηγούμενο τραγούδι

Σπρώξτε προς τα αριστερά

Fast forward

Σπρώξτε προς τα δεξιά και κρατήστε

Rewind

Σπρώξτε προς τα αριστερά και κρατήστε

Αύξηση έντασης

Σπρώξτε προς τα πάνω

Μείωση έντασης

Σπρώξτε προς τα κάτω

Χειρισμός κλήσεων

- Κάντε κλικ μία φορά για να απαντήσετε ή να το κλείσετε
- Διπλό κλικ για να απορρίψετε μία εισερχόμενη κλήση

Ενεργοποίηση/διακοπή Siri*

Διπλό κλικ

*Η Siri λειτουργεί μόνο όταν έχει γίνει σύνδεση με μία συσκευή iOS ή macOS

2 Φορτίστε την μπαταρία

Όταν απομένουν λιγότερα από 60 λεπτά μπαταρίας, θα ακούσετε έναν ήχο ειδοποίησης και το LED θα αναβοσβήνει κόκκινο. Για να φορτίσετε, συνδέστε τα ακουστικά σας σε μία USB πηγή ενέργειας χρησιμοποιώντας το καλώδιο micro USB. 2,5 ώρες φόρτισης αποδίδουν περίπου 30 ώρες ασύρματης αναπαραγωγής.

3 Τι σημαίνουν οι ενδείξεις του LED

Κόκκινο	Χαμηλή μπαταρία
Πράσινο	Πλήρως φορτισμένα
μπλε	Σε κατάσταση σύνδεσης Bluetooth®
Κλειστό	Απενεργοποιημένο ή σε κανονική χρήση

4 Χρησιμοποιήστε το ZoundPlug

Χρησιμοποιήστε τη θύρα 3,5mm για να μοιραστείτε τη μουσική σας με έναν φίλο. Απλώς συνδέστε ένα ζευγάρι ενσύρματα ακουστικά και απολαύστε.

Σύνδεση με πηγή ήχου που διαθέτει Bluetooth®

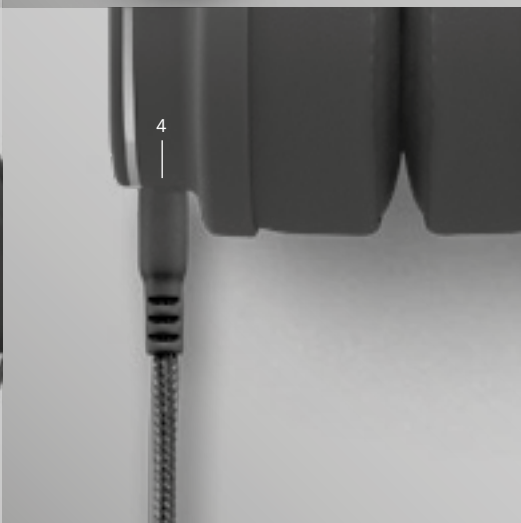
- 1 Ξεκινήστε με τα ακουστικά απενεργοποιημένα
- 2 Κρατήστε πατημένο τον Διακόπτη Ελέγχου για 5 δευτερόλεπτα μέχρι το LED να αναβοσβήσει μπλε
- 3 Ανοίξτε το μενού Bluetooth® στην πηγή ήχου σας και επιλέξτε Plattan 2 BT από τη λίστα των διαθέσιμων συσκευών

Αναπαραγωγή του πρώτου σας τραγουδιού

- Κρατήστε πατημένο τον Διακόπτη Ελέγχου μέχρι το LED να αναβοσβήσει μπλε.
- Επιλέξτε Plattan 2 BT στο μενού της συσκευής σας Bluetooth®.
- Κάντε αναπαραγωγή ενός τραγουδιού και απολαύστε!

Φορτίστε πρώτα, μετά παίξτε

Συνδέστε τα ακουστικά σε μια USB πηγή ενέργειας χρησιμοποιώντας το micro USB καλώδιο. Όταν το LED γίνει πράσινο είναι έτοιμα για αναπαραγωγή.



Cómo funciona

1 Funcionamiento del botón de control

Encender/Apagar

Mantén pulsado el botón 3 segundos

Reproducir/Detener

Haz clic una vez

Siguiente canción

Mueve el botón a la derecha

Canción anterior

Mueve el botón a la izquierda

Avance rápido

Mueve el botón a la derecha y mantén

Rebobinar

Mueve el botón a la izquierda y mantén

Subir el volumen

Mueve el botón hacia arriba

Bajar el volumen

Mueve el botón hacia abajo

Contestar llamadas

- Haz clic una vez para responder o colgar
- Haz clic dos veces para rechazar una llamada

Activar/Detener Siri*

Haz doble clic

*Siri solo funciona con dispositivos iOS o macOS

2 Cargar la batería

Cuando queden menos de 60 minutos de batería, escucharás un aviso y el indicador LED parpadeará en rojo. Para cargar la batería, conecta los auriculares a una fuente de alimentación USB usando el cable micro USB. 2,5 horas de carga te proporcionarán aproximadamente 30 horas de tiempo de reproducción sin cables.

3 Significado de los indicadores LED

Rojo	Batería baja
Verde	Batería totalmente cargada
Azul	Modo de emparejamiento Bluetooth®
Apagado	Los auriculares están apagados o en funcionamiento normal

4 Usar el ZoundPlug

Utiliza la toma de conexión de 3,5 mm adicional para compartir tu música con un amigo. Solo tienes que conectar el cable de otro par de auriculares y disfrutar.

Conectar con una fuente de sonido Bluetooth®

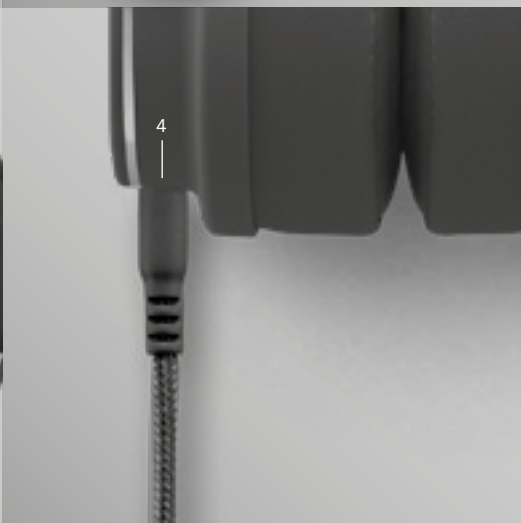
- 1 Comienza con los auriculares apagados
- 2 Presiona y mantén presionado el botón de control durante 5 segundos hasta que el indicador LED parpadee en azul
- 3 Abre el menú Bluetooth® en tu fuente de sonido y selecciona Plattan 2 BT en la lista de dispositivos disponibles

Reproducir la primera canción

- Presiona y mantén presionado el botón de control hasta que el indicador LED parpadee en azul.
- Selecciona Plattan 2 BT en el menú Bluetooth® de tu dispositivo.
- ¡Reproduce una canción y disfruta!

Primero cargar, después reproducir

Conecta los auriculares a una fuente de alimentación USB utilizando el cable micro USB. Cuando el indicador LED esté en verde, están listos para reproducir música.



Kuidas see toimib

1 Juhtnupu kasutamine

Sisse/välja

Vajutage ja hoidke 3 sekundit all

Esitamine/paus

Klõpsake üks kord

Järgmine lugu

Vajutage paremale

Eelmine lugu

Vajutage vasakule

Edasikerimine

Vajutage paremale ja hoidke all

Tagasikerimine

Vajutage vasakule ja hoidke all

Helitugevuse suurendamine

Vajutage üles

Helitugevuse vähendamine

Vajutage alla

Telefonikõned

- Kõnele vastamiseks või kõne lõpetamiseks klõpsake üks kord
- Sissetuleva kõne eiramiseks topetklõpsake

Siri* aktiveerimine/peatamine

Topetklõpsake

*Siri töötab ainult seotud iOS- või macOS-seadme korral

2 Aku laadimine

Kui toidet on jäänud alla 60 minuti, kuulete hoiatusheli ja hakkab vilkuma punane LED-tuli. Laadimiseks ühendage kõrvaklapid microUSB-kaabli abil USB-toiteallikaga. 2,5 tundi laadimist tagab umbes 30 tundi juhtmevaba kuulamist.

3 Mida LED-tuled tähendavad

Punane	Aku tühenemas
Roheline	Täis laetud
Sinine	Bluetooth®-iga sidumise režiim
Tuli ei põle	Seade on välja lülitatud või töötab tavapärast

4 ZoundPlugi kasutamine

Kasutage vaba 3,5 mm pesa, et jagada muusikat sõbraga. Ühendage sinna lihtsalt juhtmega kõrvaklapid ja nautige.

Sidumine Bluetooth®-heliallikaga

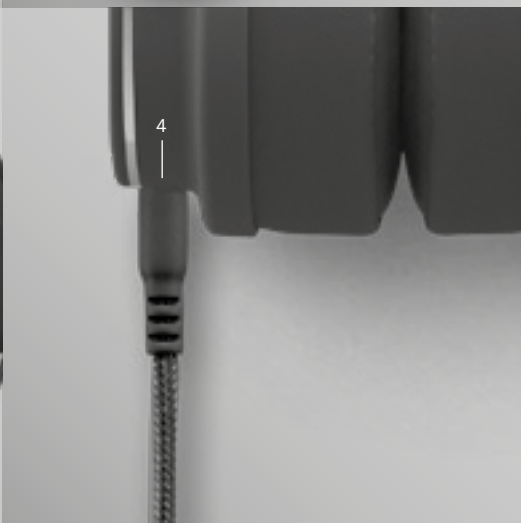
- 1 Kõigepealt peavad kõrvaklapid olema välja lülitatud
- 2 Vajutage juhtnuppu ja hoidke seda 5 sekundit all, kuni hakkab vilkuma sinine LED-tuli
- 3 Avage oma heliallikal menüü Bluetooth® ja valige saadaolevate seadmete loendist Plattan 2 BT

Esimese loo esitamine

- Vajutage juhtnuppu ja hoidke seda all, kuni hakkab vilkuma sinine LED-tuli.
- Valige oma seadme menüüst Bluetooth® seade Plattan 2 BT.
- Esitage lugu ja nautige!

Enne lae, siis kuula

Ühendage kõrvaklapid microUSB-kaabli abil USB-toiteallikaga. Kui hakkab põlema roheline LED-tuli, on kõrvaklapid kasutamiseks valmis.



Kuinka kaikki toimii

1 Näin käytät säätönuppia

Päällä / pois päältä

Paina ja pidä alhaalla kolme sekuntia

Toista/pysäytä

Klikkaa kerran

Seuraava kappale

Työnnä oikealle

Edellinen kappale

Työnnä vasemmalle

Pikakelaus eteenpäin

Työnnä oikealle ja pidä alhaalla

Kelaa taaksepäin

Työnnä vasemmalle ja pidä alhaalla

Äänenvoimakkuuden lisääminen

Työnnä ylöspäin

Äänenvoimakkuuden hiljentäminen

Työnnä alaspäin

Puhelut

- Klikkaa kerran vastataksesi puheluun tai lopettaaksesi sen
- Klikkaa kahdesti hylätäksesi saapuvan puhelun

Aktivoi/pysäytä Siri*

Klikkaa kahdesti

*Siri toimii ainoastaan iOS- tai macOS-laitteeseen paritettuna

2 Akun lataaminen

Kun virtaa on jäljellä alle 60 minuuttia, kuulet varoitusäänen ja LED-valo vilkkuu punaisena. Lataa kuulokkeesi kytkemällä ne USB-virtalähteeseen mikro-USB-kaapelin avulla. 2,5 lataustunnilla saa noin 30 tuntia langatonta soittoaikaa.

3 Mitä LED-merkkivalot tarkoittavat

Punainen Alhainen akun virta
Vihreä Akku on täysi
Sininen Bluetooth®-parinmuodostustila
Ei valoa Kytketty pois päältä tai normaalissa toiminnassa

4 ZoundPlugin käyttö

Käytä tyhjää 3,5 mm:n liitinpesää musiikkisi jakamiseen kaverin kanssa. Liitä vain langalliset kuulokkeet liittimeen ja nauti.

Parinmuodostus Bluetooth®-äänilähteen kanssa

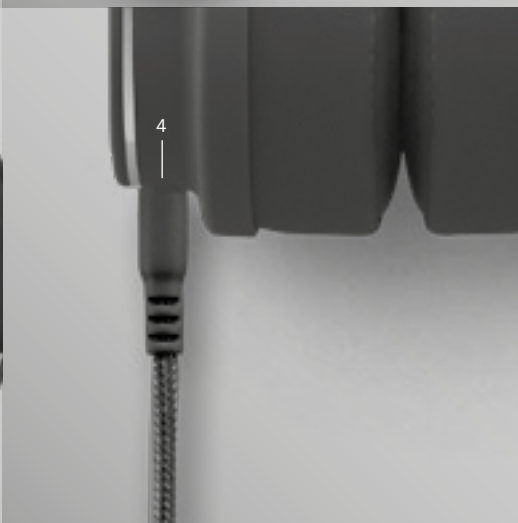
- 1 Aloita siten, että kuulokkeesi ovat pois päältä
- 2 Paina ja pidä säätönuppia alhaalla viisi sekuntia, kunnes LED-valo vilkkuu sinisenä
- 3 Avaa Bluetooth®-valikko äänilähteessäsi ja valitse Plattan 2 BT käytettävissä olevien laitteiden listalta

Toista ensimmäinen kappale

- Paina säätönuppia ja pidä se alhaalla, kunnes LED-valo vilkkuu sinisenä.
- Valitse Plattan 2 BT laitteesi Bluetooth®-valikosta.
- Toista kappale ja nauti!

Lataa ensin, toista sitten

Kytke kuulokkeesi USB-virtalähteeseen mikro-USB-kaapelin avulla. Kun LED-valo muuttuu vihreäksi, ne ovat valmiit toistamaan musiikkia.



Comment ça marche

1 Utiliser le bouton de contrôle

Allumer / Éteindre

Maintenez enfoncé pendant 3 secondes

Lecture / Pause

Appuyez une fois

Piste suivante

Poussez vers la droite

Piste précédente

Poussez vers la gauche

Avance rapide

Poussez vers la droite et maintenez

Retour rapide

Poussez vers la gauche et maintenez

Monter le volume

Poussez vers le haut

Baisser le volume

Poussez vers le bas

Gérer les appels téléphoniques

- Cliquez une fois pour répondre ou raccrocher
- Double-cliquez pour rejeter un appel entrant

Activer / désactiver Siri*

Double-cliquez

2 Recharger de la batterie

Lorsqu'il ne reste plus que 60 minutes d'autonomie, un signal sonore vous avertit et la LED se met à clignoter rouge. Pour recharger, connectez votre casque à un port USB à l'aide du câble micro-USB. Avec 2,5 heures de charge, profitez d'environ 30 heures d'utilisation sans fil.

3 Significations de l'indicateur LED

Rouge	Batterie faible
Verte	Batterie chargée
Bleu	Mode connexion Bluetooth®
Éteinte	Casque hors tension ou fonctionnement normal

4 Utilisation du ZoundPlug

Partagez avec un ami. Branchez un casque filaire sur la prise 3,5 mm non utilisée et profitez ensemble de votre musique.

Connexion à une source audio Bluetooth®

- 1 Commencez avec le casque éteint
- 2 Maintenez le bouton de contrôle enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que la LED clignote bleu
- 3 Ouvrez le menu Bluetooth® de votre source audio et sélectionnez Plattan 2 BT dans la liste des appareils disponibles

*Siri ne fonctionne qu'avec des appareils iOS ou macOS

Pour écouter votre première chanson

- Maintenez le bouton de contrôle enfoncé jusqu'à ce que la lumière LED clignote bleu.
- Sélectionnez Plattan 2 BT dans le menu Bluetooth® de votre appareil.
- Profitez de votre première chanson !

Chargez le casque avant de l'utiliser

Connectez votre casque à un port USB à l'aide du câble micro-USB. Quand la LED devient verte, il est prêt à être utilisé.

השמעת השיר הראשון

– לחץ והחזק את כפתור הבקרה עד שנוירת ה-LED תהבהב בכחול.

– בחר Plattan 2 BT בתפריט Bluetooth® של המכשיר שלך.

– נגן שיר להנאתך!

טען תחילה, ואז נגן
חבר את האוזניות למקור כוח USB בעזרת כבל ה-micro USB. כאשר הצבע של נורית ה-LED משתנה לירוק, האוזניות מוכנות לשימוש.

איך כל זה עובד

1 שימוש בכפתור הבקרה

הפעלה/כיבוי
לחץ והחזק 3 שניות

הפעלה/השהיה
לחץ פעם אחת

השיר הבא
דחף ימינה

השיר הקודם
דחף שמאלה

הרץ קדימה
דחף ימינה והחזק

הרץ אחורה
דחף שמאלה והחזק

הגבר עוצמה
דחף למעלה

הקטן עוצמה
דחף למטה

טפל בשיחות
- לחץ פעם אחת כדי לנתק או לדחות
- לחץ פעמיים כדי לדחות שיחה נכנסת

הפעל/עצור Siri*
לחיצה כפולה

Siri* פועל רק כאשר הוא מחובר למכשיר iOS או macOS

2 טען את הסוללה

כאשר רמת הטעינה מספיקה לפחות מ-60 דקות, יישמע צליל אזהרה ונורית ה-LED תהבהב באדום. כדי לטעון את הסוללה, חבר את האוזניות למקור כוח USB באמצעות כבל ה-micro USB. 2,5 שעות טעינה מספיקות לכ-30 שעות השמעה ללא כבל.

3 המשמעות של נוריות ה-LED

אדום	הסוללה חלשה
ירוק	הסוללה טעונה לגמרי
כחול	מצב חיבור Bluetooth®
כבוי	המכשיר כבוי או פועל בצורה תקינה

4 שימוש ב-ZoundPlug

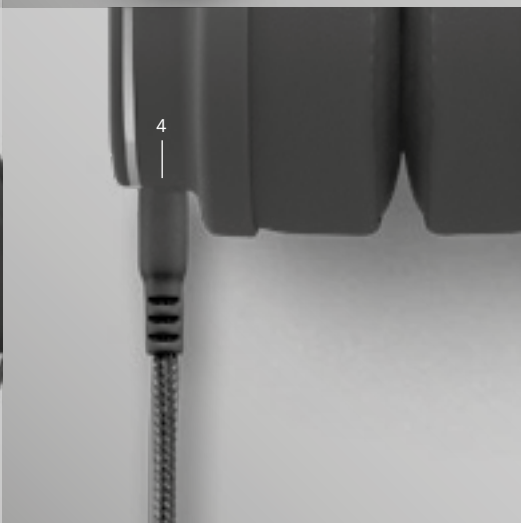
כדי לשתף את המוזיקה שלך עם חבר, השתמש בשקע 3.5 מ"מ פנוי. פשוט חבר זוג אוזניות חוטיות, ותן לעצמך ליהנות.

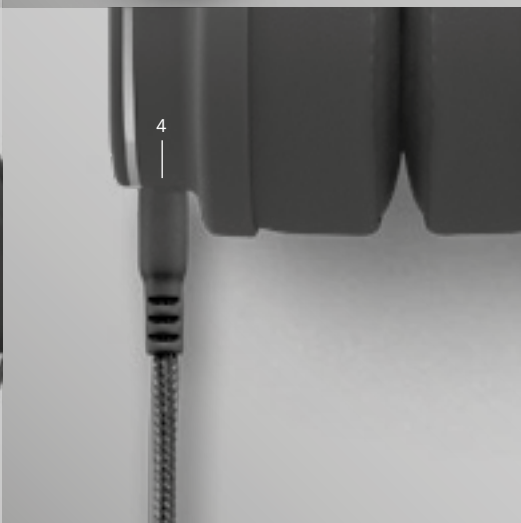
חבר למקור צליל Bluetooth®

1 התחל מאוזניות כבדיות

2 לחץ על כפתור ההפעלה, והחזק אותו לחוץ 5 שניות עד שנוירת ה-LED תהבהב בכחול

3 פתח את התפריט Bluetooth® במקור הקול השני, ובחר Plattan 2 BT ברשימת המכשירים הזמינים





Kako radi

1 Uporaba upravljačkog gumba

Uključivanje/isključivanje
Pritisni i drži 3 sekunde

Reprodukcija/pauza
Klikni jedanput

Sljedeća pjesma
Gurni udesno

Prethodna pjesma
Gurni ulijevo

Brzo premotavanje unaprijed
Gurni udesno i drži

Brzo premotavanje unatrag
Gurni ulijevo i drži

Pojačavanje glasnoće
Gurni prema gore

Stišavanje glasnoće
Gurni prema dolje

Rukovanje pozivima
– Klikni jedanput za javljanje na poziv ili za prekid poziva
– Klikni dvaput za odbacivanje dolaznog poziva

Aktiviranje/zaustavljanje aplikacije Siri*
Klikni dvaput

*Siri radi samo ako je uparena s iOS ili macOS uređajima

2 Punjenje baterije

Kada preostane manje od 60 minuta napajanja, čut će se zvuk upozorenja, a LED žaruljica početi treperiti crvenim svjetlom. Za punjenje priključi slušalice na USB izvor napajanja pomoću mikro USB kabela. 2,5 sati punjenja omogućuje približno 30 sati bežične reprodukcije.

3 Što znače LED indikatori

Crveni	Slaba baterija
Zeleni	Baterija je potpuno napunjena
Plavi	Bluetooth® način uparivanja
Isključeno	Isključeno ili normalan rad

4 Uporaba razdjelnika ZoundPlug

Upotrijebi praznu utičnicu od 3,5 mm i podijeli glazbu s prijateljem. Jednostavno uključi žičane slušalice i uživaj.

Upari s Bluetooth® izvorom zvuka

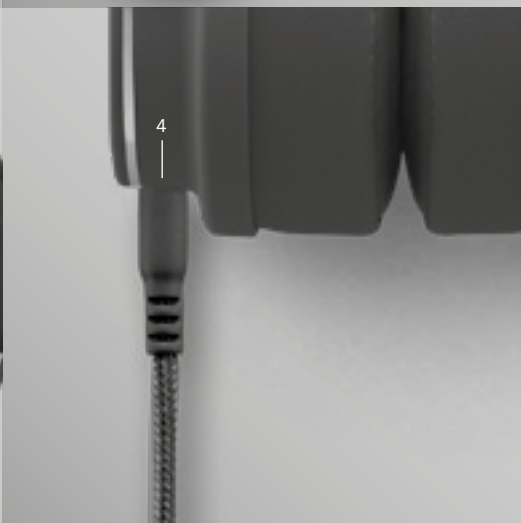
- 1 Započni s isključenim slušalicama
- 2 Pritisni i drži upravljački gumb u trajanju od 5 sekundi dok LED žaruljica ne zatreperi plavim svjetlom
- 3 Otvori Bluetooth® izbornik na izvoru zvuka i odaberi Plattan 2 BT s popisa dostupnih uređaja

Reprodukcija prve pjesme

- Pritisni i drži upravljački gumb dok LED žaruljica ne zatreperi plavim svjetlom.
- Odaberi Plattan 2 BT u Bluetooth® izborniku na svom uređaju.
- Reproduciraj pjesmu i uživaj!

Prvo napuni, a zatim reproduciraj

Priključi slušalice na USB izvor napajanja pomoću mikro USB kabela. Kada LED svjetlo postane zeleno, uređaj je spreman za reprodukciju.



Hogyan működik

1 Vezérlőtárcsa használata

Bekapcsolás/kikapcsolás

Tartsd lenyomva 3 másodpercig

Lejátszás/szünet

Kattints egyet

Következő zeneszám

Told jobbra

Előző zeneszám

Told balra

Gyors előretekerés

Told jobbra és tartsd lenyomva

Visszatekerés

Told balra és tartsd lenyomva

Hangosítás

Told felfelé

Halkítás

Told lefelé

Hívások kezelése

- Kattints egyet a hívás fogadásához vagy befejezéséhez
- Kattints duplán a hívás visszautasításához

Siri aktiválása/kikapcsolása*

Kattints duplán

*Siri csak iOS vagy macOS eszközzel párosítva működik

2 Akkumulátor feltöltése

Jelzőhang és a LED piros villogása figyelmeztet, ha az eszköz energiaszintje kevesebb, mint 60 percnyi használatot tesz lehetővé. A fejhallgató a micro USB kábel segítségével csatlakoztatva tölthető egy tetszőleges USB portról. 2,5 órányi feltöltés megközelítőleg 30 óra vezetékes nélküli lejátszást tesz lehetővé.

3 A LED kijelző fényének jelentése

Piros	Alacsony töltöttség
Zöld	Akkumulátor feltöltve
Kék	Bluetooth® párosítás mód
Nem világít	Kikapcsolva vagy használatban

4 A ZoundPlug használata

A szabad 3,5 mm-es csatlakozó segítségével könnyedén megoszthatod a zenédet barátoddal. Csatlakoztass egy vezetékes fejhallgatót és osztozzatok az élményben.

Párosítás Bluetooth® hangforrással

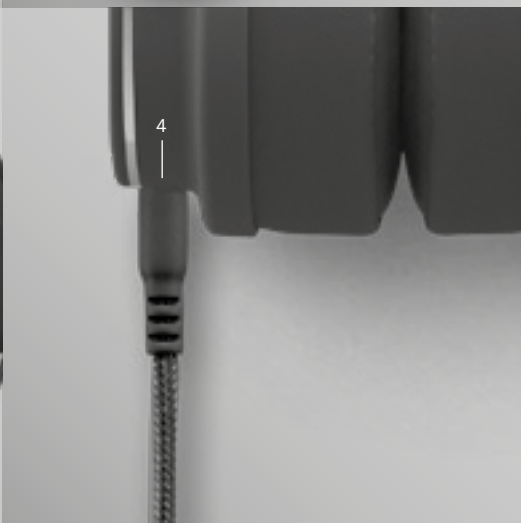
- 1 Ellenőrizd, hogy a fejhallgató ki van-e kapcsolva
- 2 Tartsd lenyomva a vezérlőtárcsát 5 másodpercig, amíg a LED kéken nem kezd villogni
- 3 A hangforrásod Bluetooth® menüjében elérhető eszközök közül válaszd ki a Plattan 2 BT eszközt

Az első zeneszám lejátszása

- Tartsd lenyomva a vezérlőtárcsát, amíg a LED kékre nem vált.
- Válaszd ki a Plattan 2 BT-t az eszközöd Bluetooth® menüjében.
- Játssz le egy zeneszámot! Jó szórakozást!

Feltöltés után indulhat a lejátszás

A micro USB kábel segítségével csatlakoztasd a fejhallgatót egy USB porthoz. Amikor a LED zöldre vált, az eszköz készen áll a lejátszásra.



Cara kerja

1 Gunakan Tombol Kontrol

Hidupkan/matikan

Tekan dan tahan selama 3 detik

Mainkan/jeda (Play/pause)

Klik sekali

Lagu berikutnya

Tekan ke kanan

Lagu sebelumnya

Tekan ke kiri

Maju Cepat

Dorong ke kanan dan tahan

Mundur Cepat

Dorong ke kiri dan tahan

Membesarkan volume

Dorong ke atas

Mengecilkan volume

Dorong ke bawah

Menangani panggilan

- Klik sekali untuk menjawab atau menutup
- Klik dua kali untuk menolak panggilan

Aktifkan/hentikan Siri*

Klik dua kali

*Siri hanya bisa berfungsi apabila disandingkan dengan perangkat iOS atau macOS

2 Isi baterai

Kamu akan mendengar bunyi peringatan ketika daya baterai tinggal 60 menit dan LED akan berkedip merah. Untuk isi ulang, sambungkan headphones ke sumber tenaga USB menggunakan kabel mikro USB. Kira-kira 2,5 jam memberikan 30 jam waktu untuk dimainkan tanpa kabel.

3 Apa makna indikator LED

Merah	Baterai rendah
Hijau	Baterai sudah penuh
Biru	Bluetooth® pairing mode
Mati	Headphone dalam keadaan mati atau dalam pengoperasian normal

4 Gunakan ZoundPlug

Gunakan 3.5 mm socket yang kosong untuk berbagi musik Anda dengan teman. Tinggal colokkan kabel headphone dan nikmati musiknya.

Sandingkan dengan sumber suara Bluetooth®

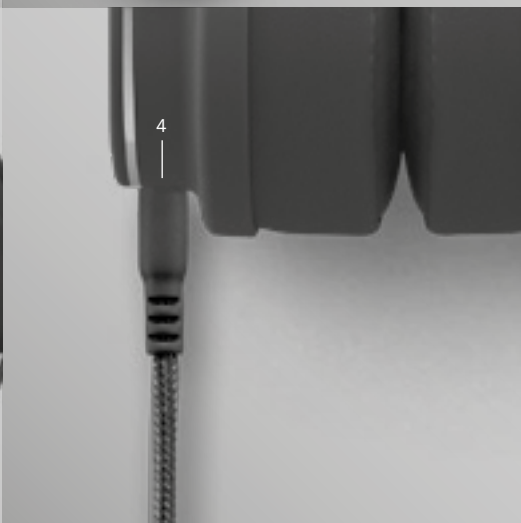
- 1 Mulai dengan mematikan headphone Anda
- 2 Tekan terus Tombol kontrol selama 5 detik sampai LED biru berkedip-kedip
- 3 Buka menu Bluetooth® di sumber suara dan pilih Plattan 2 BT dari daftar perangkat yang tersedia

Putar lagu pertama Anda

- Tekan terus Tombol Kontrol sampai LED biru berkedip-kedip.
- Pilih Plattan 2 BT di dalam menu perangkat Bluetooth® Anda.
- Putar lagu dan nikmati!

Isi baterai dulu, baru putar

Hubungkan headphone ke sumber daya USB menggunakan kabel mikro USB. Apabila LED berwarna hijau, perangkat siap untuk diputar.



Funzionamento del dispositivo

1 Gestione del controller

On/off

Tenere premuto per 3 secondi

Riproduzione/pausa

Cliccare una sola volta

Brano successivo

Premere a destra

Brano precedente

Premere a sinistra

Avanzamento veloce

Tenere premuto a destra

Riavvolgimento

Tenere premuto a sinistra

Aumento del volume

Premere in alto

Abbassamento del volume

Premere in basso

Gestione delle chiamate

- Cliccare una sola volta per rispondere o riagganciare
- Fare un doppio clic per rifiutare una chiamata in arrivo

Attivazione/arresto di Siri*

Fare un doppio clic

* Siri funziona solo in abbinamento a un dispositivo iOS o macOS

2 Caricamento della batteria

A meno di 60 minuti di carica residua, si udirà un suono di avviso e l'indicatore LED lampeggerà in rosso. Per ricaricare, collegare le cuffie a una sorgente USB tramite il cavo micro USB. 2,5 ore di ricarica corrispondono a circa 30 ore di riproduzione senza cavo.

3 Legenda dell'indicatore LED

Rosso	Batteria scarica
Verde	Carica completa
Blu	Modalità abbinamento Bluetooth®
Spento	Dispositivo spento o in funzionamento normale

4 Utilizzo di ZoundPlug

Utilizzare la presa libera da 3,5 mm per condividere la musica con un amico. Basta collegare un altro paio di cuffie cablate e il gioco è fatto.

Abbinamento a una sorgente sonora Bluetooth®

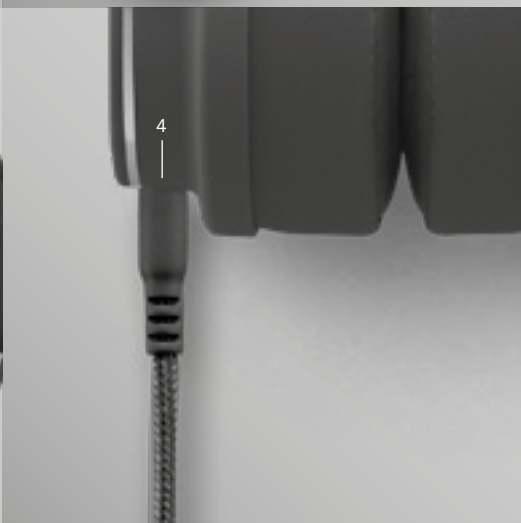
- 1 Verificare che le cuffie siano spente
- 2 Tenere premuto il controller per 5 secondi, fino a quando l'indicatore LED diventa blu lampeggiante
- 3 Aprire il menu Bluetooth® della sorgente sonora e selezionare Plattan 2 BT dalla lista dei dispositivi disponibili

Istruzioni per il primo utilizzo

- Tenere premuto il controller fino a quando l'indicatore LED diventa blu lampeggiante.
- Selezionare Plattan 2 BT dal menu Bluetooth® del dispositivo.
- Riproduci un brano e goditi l'ascolto!

Prima la carica, poi l'ascolto

Collegare le cuffie a una fonte di alimentazione USB attraverso il cavo micro USB. Quando l'indicatore LED diventa verde, è possibile iniziare ad ascoltare la musica.



操作方法

1 コントロールノブの機能

オン / オフ
3秒間押し続ける
再生 / 休止
1回クリック

次の曲
右向きに押す

前の曲
左向きに押す

早送り
右向きに押し続ける

逆戻り
左向きに押し続ける

音量を上げる
上向きに押す

音量を下げる
下向きに押す

発信着信操作
- 1回クリックで着信応答または保留
- ダブルクリックで着信拒否

Siriの開始 / 終了*
ダブルクリック

*Siri はiOSまたは macOS デバイス
とのペアリング時だけ機能します

2 充電
電力の残り時間が60分以下になると、お知らせトーンが流れ LED ランプが赤く点滅します。充電するには、ヘッドフォンを microUSB ケーブルで USB 電源に接続します。2.5 時間の充電で、約 30 時間のワイヤレス再生が可能です。

3 LEDランプの意味
赤 バッテリー容量低下
緑 充電完了
青 Bluetooth® ペアリングモード
オフ ヘッドフォンの電源がオフ、または通常操作モード

4 ZoundPlugの使用法
空いている3.5mmソケットを使用して、音楽を共有することができます。有線ヘッドフォンをプラグインするだけで楽しめます。

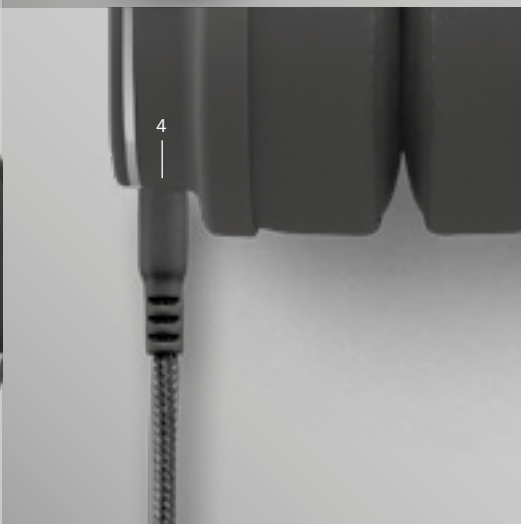
Bluetooth® 音源とのペアリング

- 1 ヘッドフォンの電源がオフの状態から始めます
- 2 LED ランプが青色に点滅するまでコントロールノブを5秒間押し続けます
- 3 音源側のメニューで Bluetooth® を開き、利用可能なデバイスの中から Plattan 2 BT を選択します

再生を開始する

- LED ランプが青色に点滅するまでコントロールノブを押し続けます。
- Plattan 2 BT を、ご利用デバイスの Bluetooth® メニューから選択します。
- 曲を再生してお楽しみください。

ご使用前に充電してください
microUSB ケーブルを使用して、ヘッドフォンを USB 電源に接続します。LED ランプが緑に変わったら準備完了です。



작동 방법

1 컨트롤 노브 작동

컵/곰

3 초간 누르기

작동/일시정지

1 회 클릭

다음 곡

오른쪽으로 누르기

이전 곡

왼쪽으로 누르기

빨리감기

오른쪽으로 누르고 있기

되감기

왼쪽으로 누르고 있기

볼륨 증가

위쪽으로 누르기

볼륨 감소

아래쪽으로 누르기

전화 응대

- 한번 클릭해서 받거나 끊기

- 더블 클릭해서 걸려오는 전화 거부

Siri* 활성화/중지

더블 클릭

*Siri 는 오직 iOS와 macOS
기기가 페어링되었을 때만 작동

2 배터리 충전

전원이 60분 미만으로 남은 경우 알림음이 들리고 LED가 빨간색으로 깜박입니다. 충전하려면 헤드폰을 마이크로 USB 케이블을 이용하여 USB 전원에 연결합니다. 2.5시간 충전으로 약 30시간의 무선 재생이 가능합니다.

3 LED 표시등 의미

빨간색 배터리 낮음

녹색 충전 완료

파란색 Bluetooth® 페어링 모드

꺼짐 헤드폰 전원이 꺼져 있거나 정상 작동 중

4 ZoundPlug 사용

빈 3.5mm 소켓을 사용하여 음악을 친구들과 공유할 수 있습니다. 유선 헤드폰을 쌍으로 연결하여 즐겨보세요.

Bluetooth® 음원과 페어링하기

1 꺼져있는 헤드폰으로 시작하기

2 LED 가 파란색으로 깜박거릴 때까지 컨트롤 노브를 5 초간 누르기

해당 음원에서 Bluetooth® 메뉴를 열고 사용할 수

3 있는 기기 목록에서 Plattan 2 BT 를 선택하기

첫 번째 곡 재생

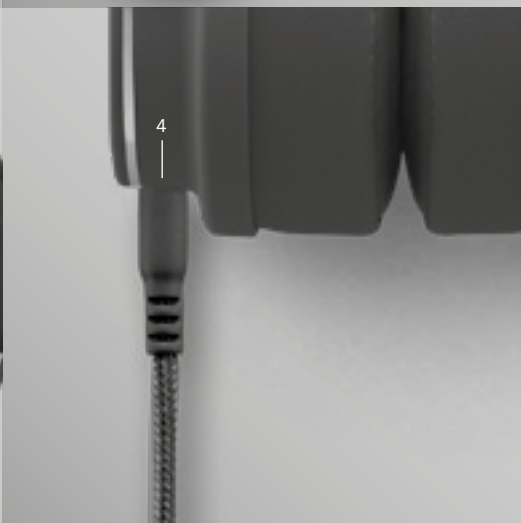
- LED 표시등이 파란색으로 깜박일 때까지 컨트롤 노브를 누릅니다.

- 기기의 Bluetooth® 메뉴에서 Plattan 2 BT 를 선택하세요.

- 곡을 재생하고 즐겨보세요!

충전을 먼저하고 재생하세요.

마이크로 USB 케이블을 사용하여 헤드폰을 USB 전원에 연결합니다. LED가 녹색으로 바뀌면 재생할 준비가 되었습니다.



Kaip visa tai veikia

1 Veiksmai naudojant valdymo rankenėlę

Ijungti – išjungti

Paspauskite ir laikykite nuspaudę 3 sekundes

Paleisti – sustabdyti

Spustelėkite vieną kartą

Kitas įrašas

Paspauskite į dešinę

Ankstesnis įrašas

Paspauskite į kairę

Greitas įrašo prasukimas į priekį

Paspauskite į dešinę ir laikykite

Greitas įrašo prasukimas atgal

Paspauskite į kairę ir laikykite

Garsinimas

Paspauskite į viršų

Tylinimas

Paspauskite žemyn

Skambučių valdymas

– Spustelėję vieną kartą atsiliepsite į skambutį arba baigsite pokalbį

– Spustelėję du kartus atmesite gaunamą skambutį

Ijungti – sustabdyti „Siri“*

Paspauskite du kartus

*„Siri“ veikia tik susietas su „iOS“ arba „macOS“ prietaisu

2 Baterijos įkrovimas

Energijos likus mažiau nei 60 minučių išgirsite įspėjamąjį signalą ir pradės mirksėti raudonos spalvos LED indikatorius. Norėdami įkrauti, prijunkite ausines prie USB maitinimo šaltinio, naudodami laidą su „Micro USB“ kištuku. Ausines kraunant 2,5 valandų, energijos užteks maždaug 30 valandų leisti įrašus be laido.

3 LED indikatorių reikšmės

Raudonas Išsekusi baterija

Žalias Baterija visiškai įkrauta

Mėlynas „Bluetooth®“ sąsajos režimas

Nešviečia Ausinės išjungtos arba veikia įprastai

4 „ZoundPlug“ naudojimas

Norėdami pasidalinti muzika, kurios klausotės, su draugu, tiesiog prijunkite kitų ausinių laidą prie 3,5 mm lizdo ir mėgaukitės drauge.

Susiejimas su „Bluetooth®“ garso šaltiniu

1 Pradžioje ausinės turi būti išjungtos

2 Paspauskite ir laikykite valdymo rankenėlę nuspaustą 5 sekundes, kol pradės mirksėti mėlynos spalvos LED indikatorius

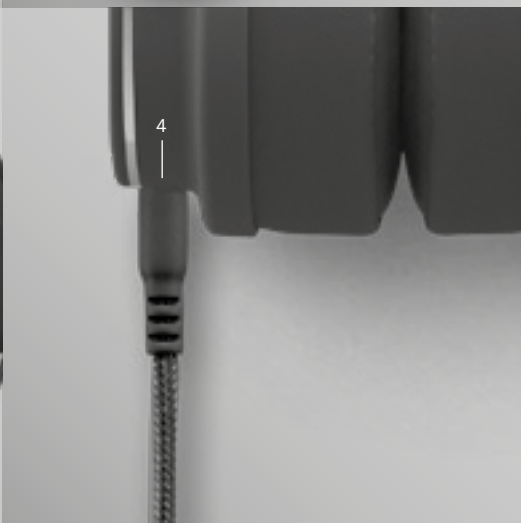
3 Atidarykite garso šaltinio „Bluetooth®“ meniu ir iš galimų susieti prietaisų sąrašo pasirinkite Plattan 2 BT

Paleiskite pirmąjį įrašą

- Paspauskite ir laikykite nuspaudę valdymo rankenėlę, kol pradės mirksėti mėlynos spalvos LED indikatorius.
- Savo prietaiso „Bluetooth®“ meniu pasirinkite Plattan 2 BT.
- Paleiskite įrašą ir mėgaukitės!

Pirmiausia įkraukite, tada leiskite

Prijunkite ausines prie USB maitinimo šaltinio, naudodami laidą su „Micro USB“ kištuku. Kai pradės šviesti žalios spalvos LED indikatorius, galėsite naudotis ausinėmis.



Kā tās darbojas

1 Rīkojieties ar vadības ripu

ieslēgts/izslēgts

Nospiediet un pieturiet 3 sekundes

Atskaņošana/pauze

Noklikšķiniet vienreiz

Nākamā dziesma

Bīdiet pa labi

Iepriekšējā dziesma

Bīdiet pa kreisi

Ātri uz priekšu

Bīdiet pa labi un pieturiet

Atišana atpakaļ

Bīdiet pa kreisi un pieturiet

Palielināt skaļumu

Bīdiet uz augšu

Samazināt skaļumu

Bīdiet uz leju

Pārvaldiet tālruna zvanus

- Noklikšķiniet vienreiz, lai atbildētu vai beigtu sarunu
- Veiciet dubultklikšķi, lai atteiktu ienākošo zvanu

Aktivēt/apturēt Siri*

Dubultklikšķis

*Siri darbojas tikai tad, kad ir sapārots ar iOS vai macOS ierīci

2 Akumulatora uzlāde

Kad atlikusi barošana mazāk nekā 60 minūtēm, jūs dzirdēsiet brīdinājuma skaņu un mirgos sarkana LED. Lai uzlādētu, pievienojiet austiņas USB strāvas avotam, izmantojot mikro USB kabeli. 2,5 stundas ilga uzlāde nodrošina aptuveni 30 stundas ilgu bezvadu atskaņošanu.

3 Kādas ir LED indikatoru nozīmes

Sarkana	Izlādējusies baterija
Zaļa	Pilnībā uzlādēts
Zila	Bluetooth® sapārošanas režīms
Izslēgtas	Izslēgtas parastajā stāvoklī

4 Izmantojiet ZoundPlug

Izmantojiet brīvo 3,5 mm ligzdu, lai dalītos mūzikā ar draugu. Vienkārši iespraudiet austiņas ar vadiem un baudiet mūziku.

Sapārojiet ar Bluetooth® skaņas avotu

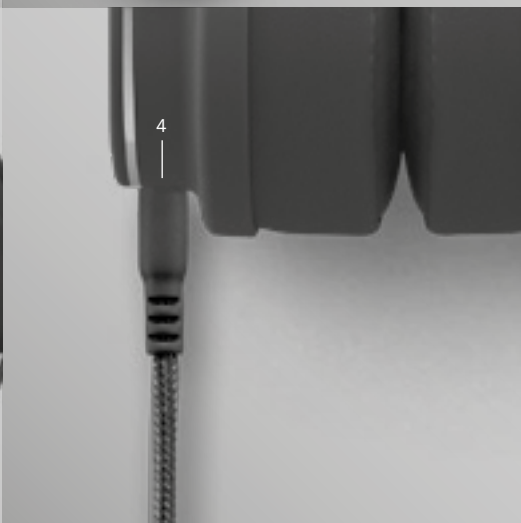
- 1 Sāciet ar izslēgtām austiņām
- 2 Nospiediet un pieturiet vadības ripu 5 sekundes, līdz sāk mirgot zila LED
- 3 Atveriet Bluetooth® izvēlni skaņas avotā un atlasiet Plattan 2 BT no pieejamo ierīču saraksta

Atskaņojiet pirmo dziesmu

- Nospiediet un pieturiet vadības ripu, līdz sāk mirgot zila LED.
- Atlasiet Plattan 2 BT savas ierīces Bluetooth® izvēlnē.
- Atskaņojiet dziesmu un baudiet mūziku!

Vispirms uzlādējiet, pēc tam atskaņojiet

Pievienojiet austiņas USB barošanas avotam, izmantojot mikro USB kabeli. Kad LED gaisma kļūst zaļa, austiņas gatavas atskaņošanai.



Hoe het werkt

1 Gebruik van de Bedieningsknop

Aan/uit

Houd 3 seconden ingedrukt

Afspelen/pauzeren

Enkele klik

Volgend nummer

Schuif naar rechts

Vorig nummer

Schuif naar links

Vooruitspoelen

Schuif naar rechts en houd ingedrukt

Terugspoelen

Schuif naar links en houd ingedrukt

Volume verhogen

Schuif omhoog

Volume verlagen

Schuif omlaag

Gesprek beantwoorden

- Enkele klik om te antwoorden of te beëindigen
- Dubbele klik om inkomend gesprek te negeren

Siri activeren/stoppen*

Dubbele klik

*Siri werkt alleen indien gekoppeld met iOS- of macOS-apparaat

2 Opladen van de batterij

Wanneer je voor minder dan 60 minuten aan stroom hebt, hoor je een waarschuwingsgeluidje en gaat de LED rood knipperen. Om op te laden, sluit je de koptelefoon met de micro USB-kabel aan op een USB-stroombron. 2,5 uur opladen levert ongeveer 30 uur aan draadloze speeltijd op.

3 Betekenis LED-indicatoren

Rood	Batterij bijna leeg
Groen	Volledig opgeladen
Blauw	Bluetooth® koppelmodus
Uit	Hoofdtelefoon staat uit of wordt normaal gebruikt

4 Gebruik van de ZoundPlug

Gebruik de lege 3,5 mm stekker om je muziek met een vriend te delen. Plug simpelweg een hoofdtelefoon in en geniet.

Koppel met een Bluetooth®-geluidsbron

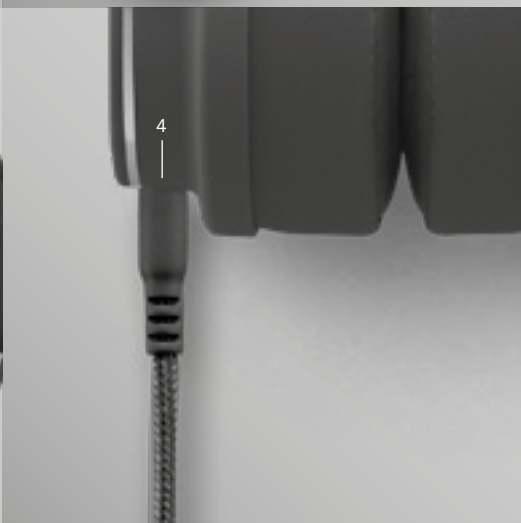
- 1 Begin met een uitgeschakelde hoofdtelefoon
- 2 Houd de bedieningsknop 5 seconden ingedrukt tot de LED blauw knippert
- 3 Open het Bluetooth®-menu op je geluidsbron en selecteer Plattan 2 BT in de lijst met beschikbare apparaten

Speel je eerste nummer af

- Houd de bedieningsknop ingedrukt tot de LED blauw knippert.
- Selecteer Plattan 2 BT in het Bluetooth®-menu van je apparaat.
- Speel een nummer af en geniet!

Laad eerst op en speel dan af

Sluit de hoofdtelefoon met de micro USB-kabel aan op een USB-stroombron. Wanneer de LED groen wordt, is de hoofdtelefoon klaar voor gebruik.



Slik fungerer det

1 Bruk av kontrollknappen

På/av

Trykk og hold i tre sekunder

Spill av / pause

Klikk én gang

Neste sang

Dytt til høyre

Forrige sang

Dytt til venstre

Spol fremover

Dytt til høyre og hold

Spol bakover

Dytt til venstre og hold

Øk volum

Dytt oppover

Senk volum

Dytt nedover

Ta anrop

- Klikk en gang for å svare eller legge på
- Dobbelklikk for å avvise et innkommende anrop

Aktivere/stoppe Siri*

Dobbelklikk

*Siri fungerer kun når enheten er paret med en iOS- eller macOS-enhet

2 Lade batteriet

Når det er mindre enn 60 minutter med strøm igjen, hører du en lyd og LED-lyset blinker rødt. Du lader hodetelefonene ved å koble dem til en USB-strømkilde via mikro-USB-kabelen. 2,5 timer med opplading gir ca. 30 timer med ledningsfri spilletid.

3 Hva LED-lysene betyr

Rødt	Lavt batteri
Grønt	Oppladet
Blått	Bluetooth®-paringsmodus
Av	Hodetelefonene er av eller brukes som normalt

4 Bruke ZoundPlug

Bruk den tomme 3,5 mm kontakten til å dele musikk med en venn. Bare plugg i et par med hodetelefoner med ledning og lytt til musikk sammen.

Pare med en Bluetooth®-lydkilde

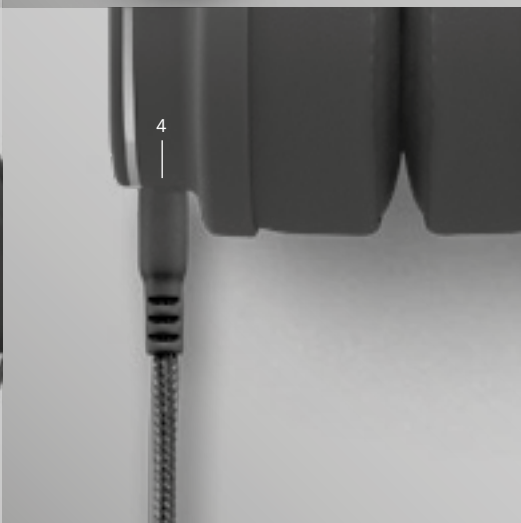
- 1 Begynn med hodetelefonene avslått
- 2 Trykk og hold kontrollknappen i fem sekunder til LED-lyset blinker blått
- 3 Åpne Bluetooth®-menyen på lydkilden og velg Plattan 2 BT fra listen over tilgjengelige enheter

Spille den første sangen

- Trykk og hold kontrollknappen til LED-lyset blinker blått.
- Velg Plattan 2 BT i enhetens Bluetooth®-meny.
- Spill av en sang og kos deg!

Lad opp først og spill etterpå

Koble hodetelefonene til en USB-strømkilde med mikro-USB-kabelen. Når LED-lyset er grønt, er de klare til bruk.



Instrukcja obsługi

1 Obsługa pokrętła sterującego

WŁ/WYŁ.

Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy

Odtwórz/Pauza

Pojedyncze kliknięcie

Następny utwór

Naciśnięcie w prawo

Poprzedni utwór

Naciśnięcie w lewo

Szybkie przewijanie do przodu

Naciśnięcie w prawo i przytrzymanie

Szybkie przewijanie do tyłu

Naciśnięcie w lewo i przytrzymanie

Zwiększenie głośności

Naciśnięcie w górę

Zmniejszenie głośności

Naciśnięcie w dół

Obsługa połączeń

- Pojedyncze kliknięcie, aby odebrać lub zakończyć połączenie
- Podwójne kliknięcie, aby odrzucić połączenie przychodzące

Aktywacja/Zatrzymanie Siri*

Podwójne kliknięcie

*Siri działa tylko po sparowaniu z urządzeniem iOS lub macOS

2 Ładowanie baterii

Gdy czas pracy baterii wyniesie mniej niż 60 minut, słuchawki powiadomią użytkownika sygnałem dźwiękowym oraz czerwonym podświetleniem diody LED. Aby naładować baterię, należy podłączyć słuchawki do źródła zasilania USB przy pomocy kabla micro USB. 2,5 godzin ładowania zapewnią około 30 godzin odtwarzania bezprzewodowego.

3 Znaczenie poszczególnych kolorów diody LED

Czerwony	Niski poziom energii baterii
Zielony	W pełni naładowany
Niebieski	Tryb parowania przez Bluetooth®
Brak	Wyłączone urządzenie lub standardowy tryb pracy

4 Korzystanie z ZoundPlug

Gniazdo 3,5 mm pozwala dzielić się muzyką ze znajomymi. Wystarczy podłączyć słuchawki przewodowe, aby wspólnie słuchać ulubionych utworów.

Parowanie z urządzeniem muzycznym przez Bluetooth®

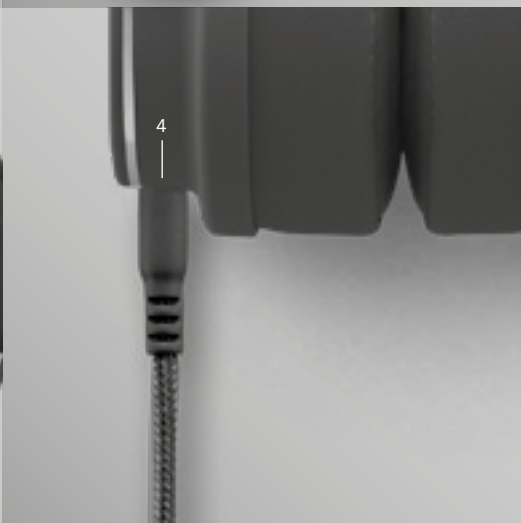
- 1 Zacznij od wyłączenia słuchawek.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj pokrętło sterujące przez 5 sekund, aż dioda LED zamruga na niebiesko
- 3 Otwórz menu Bluetooth® w urządzeniu muzycznym i wybierz Plattan 2 BT z listy dostępnym urządzeń

Jak odsłuchać pierwszy utwór

- Naciśnij i przytrzymaj pokrętło sterujące, aż dioda LED zamruga na niebiesko
- Wybierz Plattan 2 BT z listy urządzeń w menu Bluetooth®.
- Odtwórz utwór i ciesz się muzyką!

Naładuj, zanim rozpoczniesz

Podłącz słuchawki do źródła zasilania USB kablem micro USB. Gdy dioda LED zaświeci się na zielono, oznacza to gotowość słuchawek do pracy.



Como tudo funciona

1 Operar o Botão de Controle

Ligar/Desligar

Pressione e segure por 3 segundos

Reproduzir/Pausar

Clique uma vez

Próxima música

Pressione para a direita

Música anterior

Pressione para a esquerda

Avançar

Pressione para a direita e segure

Retroceder

Pressione para a esquerda e segure

Aumentar o volume

Pressione para cima

Diminuir o volume

Pressione para baixo

Chamadas telefônicas

- Clique uma vez para atender ou desligar
- Clique duas vezes para rejeitar uma chamada recebida

Ativar/desativar o Siri*

Clique duas vezes

*o Siri só funciona quando emparelhado a um dispositivo iOS ou macOS

2 Carregar a bateria

Quando houver menos de 60 minutos de bateria, você ouvirá um tom de alerta, e o LED piscará em vermelho. Para carregar, conecte seus fones de ouvido a uma fonte de energia USB usando o cabo micro USB. 2,5 horas de carga permitem aproximadamente 30 horas de reprodução sem fio.

3 O que os indicadores LED significam

Vermelho	Bateria fraca
Verde	Totalmente carregado
Azul	Modo de emparelhamento Bluetooth®
Apagado	Desligado ou em operação normal

4 Usar o ZoundPlug

Use a entrada de 3,5 mm para compartilhar sua música com um amigo. Basta conectar um fone de ouvido com fio e curtir à vontade.

Emparelhar a uma fonte de música Bluetooth®

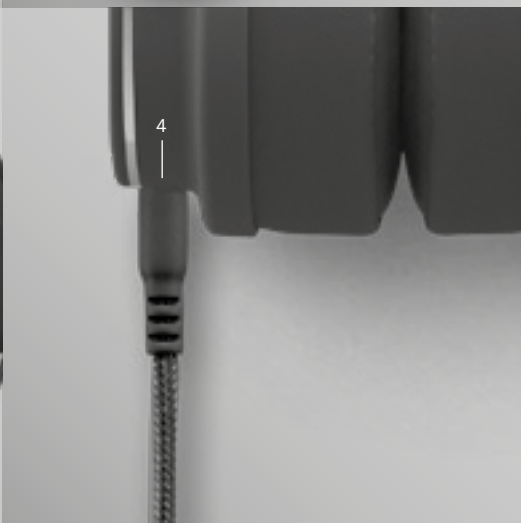
- 1 Comece com o seu fone de ouvido desligado
- 2 Pressione e segure o Botão de Controle por 5 segundos até o LED piscar em azul
- 3 Abra o menu de Bluetooth® na sua fonte de música e selecione Plattan 2 BT na lista de dispositivos disponíveis

Reproduzir sua primeira música

- Pressione e segure o Botão de Controle até o LED piscar em azul.
- Selecione Plattan 2 BT no menu Bluetooth® do seu dispositivo.
- Toque uma música e divirta-se!

Carregue primeiro, dê o play depois

Conecte os fones de ouvido a uma fonte de energia USB usando o cabo micro USB. Quando o LED ficar verde, os fones estão prontos para serem usados.



Mod de funcționare

1 Acționarea butonului de control

Pornit/Oprit

Menține apăsat timp de 3 secunde

Redare/Pauză

Dă clic o dată

Melodia următoare

Apasă în dreapta

Melodia anterioară

Apasă în stânga

Derulare înainte

Apasă în dreapta și menține apăsat

Derulare înapoi

Apasă în stânga și menține apăsat

Creștere volum

Apasă sus

Reducere volum

Apasă jos

Administrare apeluri

- Dă clic o dată pentru a răspunde sau a închide
- Dă clic dublu pentru a respinge un apel primit

Activare/Oprire Siri*

Dă clic dublu

*Siri este disponibilă numai când împerechezi căștile cu un dispozitiv iOS sau macOS

2 Încărcarea bateriei

Când timpul de redare scade sub 60 de minute, va fi emis un ton de alertă și LED-ul va clipi în culoarea roșu. Pentru încărcare, conectează căștile la o sursă de alimentare utilizând cablul micro USB. O încărcare de 2,5 ore asigură o durată de funcționare de aproximativ 30 de ore fără cablu.

3 Semnificația LED-urilor

Roșu	Baterie descărcată
Verde	Încărcat complet
Albastru	Mod de împerechere prin Bluetooth®
Stins	Oprit sau funcționare normală

4 Utilizarea ZoundPlug

Utilizează mufa liberă de 3,5 mm pentru a asculta muzică împreună cu un prieten. Nu trebuie decât să conectezi o cască și să vă bucurați împreună de sunetul muzicii.

Împerecherea cu o sursă de sunet prin Bluetooth®

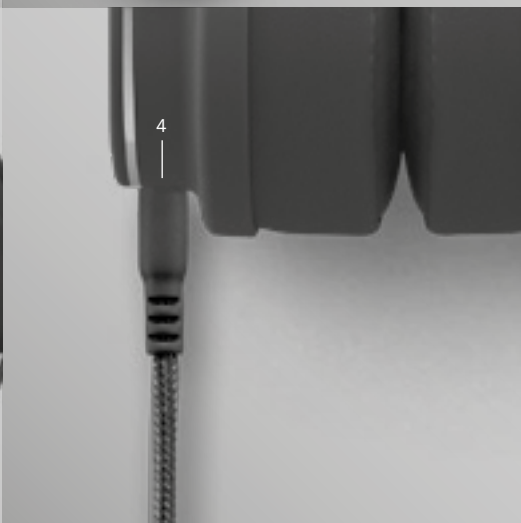
- 1 Oprește căștile
- 2 Menține apăsat butonul de control timp de 5 secunde, până când LED-ul clipește în culoarea albastru
- 3 Deschide meniul Bluetooth® al dispozitivului de pe care vrei să redai sunetul și selectează Plattan 2 BT din lista de dispozitive disponibile

Redarea primei melodii

- Menține apăsat butonul de control până când LED-ul clipește în culoarea albastru.
- Selectează Plattan 2 BT din meniul Bluetooth® al dispozitivului.
- Redă o melodie și relaxează-te!

Încărcă, apoi redă

Conectează căștile la o sursă de alimentare utilizând cablul micro USB. Când LED-ul se aprinde în culoarea verde, poți să redai muzică.



Как все это работает

1 Работа кнопки контроля

Включить/выключить

Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд

Воспроизведение/пауза

Нажмите один раз

Следующая композиция

Нажмите вправо

Предыдущая композиция

Нажмите влево

Перемотать вперед

Нажмите вправо и держите

Перемотать назад

Нажмите влево и держите

Увеличение громкости

Нажмите вверх

Уменьшение громкости

Нажмите вниз

Ответы на звонки

- Нажмите один раз, чтобы ответить или повесить трубку
- Нажмите дважды, чтобы отклонить входящий звонок

Активировать/отключить Siri*

Двойное нажатие

*Siri работает только, когда подключен прибор с iOS или macOS

2 Зарядка аккумулятора

Когда заряда остается меньше, чем на 60 минут, вы услышите предупреждающий звук, и лампочка загорится красным. Чтобы зарядить ваши наушники, подключите их к источнику питания через кабель микро-USB. 2,5 часов зарядки достаточно примерно для 30 часов беспроводной работы.

3 Что означают разные цвета LED-лампы

Красный	Батарея разряжена
Зеленый	Аккумулятор полностью заряжен
Синий	Bluetooth® активирован
Не горит	Наушники выключены или эксплуатируются в обычном режиме

4 Используйте ZoundPlug

Чтобы поделиться своей музыкой с другом, используйте пустое гнездо в 3,5 мм. Просто подсоедините проводные наушники — и готово.

Подключить к источнику звука через Bluetooth®

- 1 Выключите наушники
- 2 Нажмите и подержите кнопку контроля в течение 5 секунд, пока лампочка не начнет моргать синим
- 3 Откройте меню Bluetooth® на вашем источнике звука и из списка доступных приборов воспроизведения выберите Plattan 2 BT

Первое использование

- Нажмите и подержите кнопку контроля, пока лампочка не начнет моргать синим.
- Выберите Plattan 2 BT из списка Bluetooth® на вашем источнике звука.
- Выберите песню и наслаждайтесь!

Сначала зарядите, потом играйте

Подсоедините ваши наушники к источнику электроэнергии через кабель микро-USB. Когда лампочка загорится зеленым, наушники готовы к работе.



Ako to všetko funguje

1 Funkčnosť otočného ovládača

Zapnutie/vypnutie

Stlačte a podržte 3 sekundy

Prehratie/pozastavenie

Kliknite raz

Ďalšia skladba

Stlačte doprava

Predchádzajúca skladba

Stlačte doľava

Rýchlo dopredu

Stlačte doprava a podržte

Posunutie dozadu

Stlačte doľava a podržte

Zvýšenie hlasitosti

Stlačte nahor

Zníženie hlasitosti

Stlačte nadol

Uskutočňovanie hovorov

- Jedným kliknutím prijmite alebo zložte hovor
- Dvojité kliknutím odmietnite prichádzajúci hovor

Aktivácia/zastavenie programu Siri*

Dvakrát kliknite

* Siri funguje iba pri spárovaní so zariadením so systémom iOS alebo macOS

2 Nabíjanie batérie

Keď má batéria zostávajúcu energiu na menej ako 60 minút, zaznie výstražný tón a LED dióda sa rozblíka načerveno. Ak ju chcete nabíť, pripojte slúchadlá k USB zdroju energie pomocou kábla micro-USB. 2,5 hodín nabíjania zabezpečí približne 30 hodín prehrávania bez použitia kábla.

3 Význam LED indikátorov

Červený	Vybitá batéria
Zelený	Úplné nabitie
Modrý	Režim párovania Bluetooth®
Vypnutý	Vypnuté alebo v bežnej prevádzke

4 Používanie funkcie ZoundPlug

Pomocou prázdnej 3,5 mm zdierky zdieľajte svoju hudbu s kamarátom. Stačí pripojiť káblové slúchadlá a vychutnávať si hudbu.

Spárujte so zvukovým zdrojom s rozhraním Bluetooth®

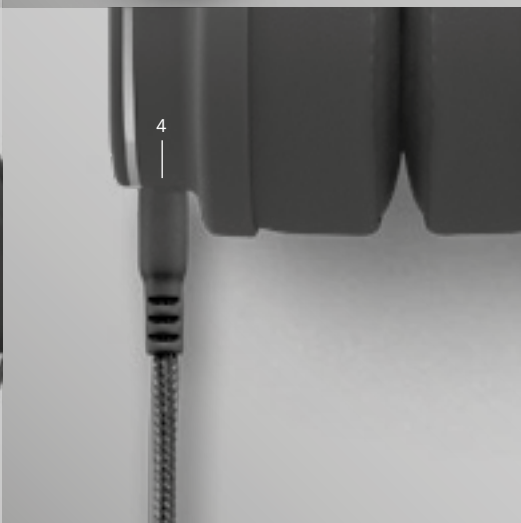
- 1 Začnite s vypnutými slúchadlami
- 2 Stlačte a podržte otočný ovládač 5 sekúnd, kým LED dióda nezačne blikať namodro
- 3 Otvorte ponuku Bluetooth® v zvukovom zdroji a vyberte položku Plattan 2 BT zo zoznamu dostupných zariadení

Prehratie prvej skladby

- Stlačte a podržte otočný ovládač, kým sa LED rozblíka namodro.
- Vyberte položku Plattan 2 BT z ponuky Bluetooth® vo svojom zariadení.
- Prehrajte skladbu a vychutnávajte si hudbu!

Najprv nabíte, potom prehrávajte

Pripojte slúchadlá k USB zdroju energie pomocou kábla micro-USB. Keď sa LED dióda rozsvieti nazeleno, sú pripravené na prehrávanie.



Kako uporabljati slušalke

1 Upravljanje z nadzornim gumbom

Vklop/izklop

Pritisnite in pridržite 3 sekunde

Predvajanje/premor

Kliknite enkrat

Naslednja skladba

Potisnite v desno

Prejšnja skladba

Potisnite v levo

Hitro naprej

Potisnite v desno in pridržite

Hitro nazaj

Potisnite v levo in pridržite

Povečanje glasnosti

Potisnite navzgor

Zmanjšanje glasnosti

Potisnite navzdol

Upravljanje klicev

- Kliknite enkrat za odgovor na klic ali prekinitev klica
- Kliknite dvakrat za zavrnitev dohodnega klica

Aktiviranje/ustavitev pripomočka Siri*

Kliknite dvakrat

* Siri deluje le skupaj z napravo z iOS ali macOS

2 Napolnite baterijo.

Ko je energije v bateriji dovolj le še za manj kot 60 minut predvajanja, boste zaslišali opozorilni ton, lučka LED pa bo utripala rdeče. Baterijo slušalk napolnite tako, da slušalke s kablom mikro-USB priključite na vir napajanja USB. Po 2,5 urah polnjenja lahko brezžično predvajate glasbo približno 30 ur.

3 Pomen signalov lučke LED

Rdeča	Prazna baterija
Zelena	Baterija je do konca napolnjena
Modra	Način za povezovanje z napravami Bluetooth®
Izklopljena	Slušalke so izklopljene ali normalno delujejo

4 Uporaba priključka ZoundPlug

Prek nezasedenega 3,5-mm priključka delite glasbo s prijateljem ali prijateljico. Preprosto priključite žične slušalke in uživajte.

Združite z zvočnim virom Bluetooth®

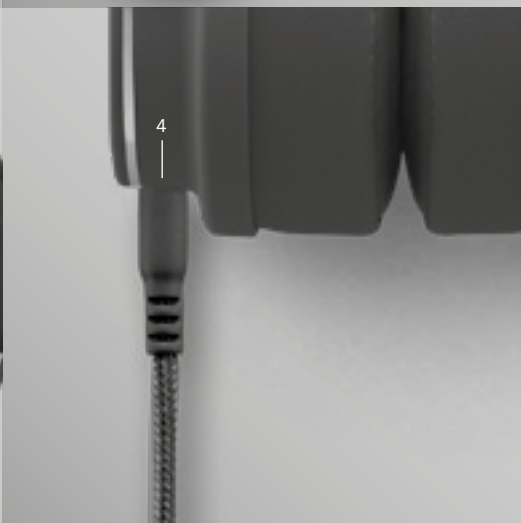
- 1 Postopek začnite z izklopljenimi slušalkami.
- 2 Pritisnite in 5 sekund pridržite nadzorni gumb, da začne lučka LED utripati modro.
- 3 Odprite meni Bluetooth® v zvočnem viru in na seznamu razpoložljivih naprav izberite Plattan 2 BT.

Predvajajte svojo prvo skladbo

- Pritisnite in pridržite nadzorni gumb, da začne lučka LED utripati modro.
- Izberite Plattan 2 BT v meniju Bluetooth® na napravi.
- Predvajajte skladbo in uživajte!

Najprej napolnite, nato predvajajte

Slušalke s kablom mikro-USB priključite na vir napajanja USB. Ko lučka LED postane zelena, so slušalke pripravljene za predvajanje.



Hur funkar det?

1 Så här använder du kontrollen

På/av

Tryck in och håll kvar i 3 sekunder

Spela/pausa

Klicka en gång

Nästa spår

Tryck åt höger

Föregående spår

Tryck åt vänster

Snabbspola framåt

Tryck åt höger och håll kvar

Spola bakåt

Tryck åt vänster och håll kvar

Höja volymen

Tryck uppåt

Sänka volymen

Tryck nedåt

Hantera samtal

- Klicka en gång för att svara eller lägga på
- Dubbelklicka för att avvisa ett inkommande samtal

Aktivera/stäng av Siri*

Dubbelklicka

*Siri fungerar bara på iOS- eller macOS-enheter

2 Ladda batteriet

När det är mindre än 60 minuters batteritid kvar hörs en varningston samtidigt som LED-lampan börjar blinka rött. För att ladda hörlurarna ansluter du dem med mikro-USB-kabeln till en nätansluten USB-port. 2,5 timmars laddning ger ca 30 timmars sladdlös speltid.

3 Vad betyder LED-indikatorerna?

Rött	Lågt batteri
Grönt	Batteriet är fulladdat
Blått	Bluetooth®-läge
Av	Avstängd eller i normalt spelläge

4 Använda ZoundPlug

Vill du dela din musik med någon? Anslut ett par hörlurar med sladd till det tomma 3,5 mm-uttaget

Ansluta till en ljudkälla via Bluetooth®

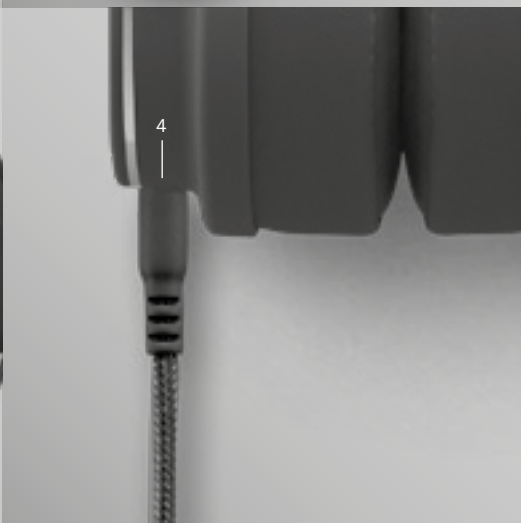
- 1 Se till att hörlurarna är avstängda
- 2 Tryck in och håll kvar kontrollen i 5 sekunder tills LED-lampan blinkar blått
- 3 Gå in i ljudkällans Bluetooth®-meny och välj Plattan 2 BT i listan över tillgängliga enheter

Spela din första låt

- Tryck in och håll kvar kontrollen tills LED-lampan blinkar blått.
- Välj Plattan 2 BT i din enhets Bluetooth®-meny.
- Börja spela och njut av musiken!

Ladda innan du lyssnar

Anslut hörlurarna med mikro-USB-kabeln till en nätansluten USB-port. När LED-lampan lyser grönt är hörlurarna färdigladdade och klara att använda.



ทุกอย่างทำงานอย่างไร

1 ใช้ปุ่มควบคุม

เปิด/ปิด
กดค้างไว้เป็นเวลา 3 วินาที

เล่น/หยุด
คลิกหนึ่งครั้ง

เพลงถัดไป
ดัน ไปด้านขวา

เพลงก่อนหน้านี
ดัน ไปด้านซ้าย

การอไปข้างหน้า
ดันค้างไปทางด้านขวา

การอกลับ
ดันค้างไปทางด้านซ้าย

เพิ่มเสียง
ดันขึ้น

ลดเสียง
ดันลง

การจัดการโทรศัพท์
– คลิกหนึ่งครั้งเพื่อรับสายหรือวางสาย
– คลิกสองครั้งเพื่อตัดสายเรียกเข้า

เรียกใช้/หยุด Siri*
คลิกสองครั้ง

*ใช้งาน Siri ได้เมื่อจับคู่กับอุปกรณ์ iOS หรือ macOS เท่านั้น

2 ชาร์จแบตเตอรี่

เมื่อเหลือพลังงานน้อยกว่า 60 นาที คุณจะได้ยินเสียงเตือนและไฟ LED จะกะพริบเป็นสีแดง หากต้องการชาร์จ ให้เชื่อมต่อหูฟังเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ USB โดยใช้สาย micro USB การชาร์จ 2.5 ชั่วโมงจะใช้เวลาการใช้งานแบบไร้สายได้ประมาณ 30 ชั่วโมง

3 ความหมายของไฟ LED

สีแดง	แบตเตอรี่เหลือน้อย
สีเขียว	ชาร์จเต็มแล้ว
สีน้ำเงิน	โหมดการจับคู่ Bluetooth®
ปิด	หูฟังปิดใช้งานหรือมีการทำงานปกติ

4 การใช้ ZoundPlug

ใช้ช่องเสียบ 3.5 มม. แปลาเพื่อแบ่งปันเสียงเพลงกับเพื่อน เพียงเสียบสายหูฟังแล้วเพลิดเพลินกับเสียงเพลงได้ทันที

จับคู่กับแหล่งเสียง Bluetooth®

- 1 เริ่มขณะที่ปิดใช้งานหูฟัง
- 2 กดปุ่มควบคุมค้าง 5 วินาทีจนกระทั่งไฟ LED กะพริบเป็นสีน้ำเงิน
- 3 เปิดเมนู Bluetooth® ที่แหล่งเสียงของคุณและเลือก Plattan 2 BT จากรายชื่ออุปกรณ์ที่ใช้งานได้

เล่นเพลงแรกของคุณ

- กดปุ่มควบคุมค้างจนกระทั่งไฟ LED กะพริบเป็นสีน้ำเงิน
- เลือก Plattan 2 BT ในเมนู Bluetooth® ของอุปกรณ์ของคุณ
- เล่นเพลงและเพลิดเพลินได้ทันที!

ชาร์จก่อนใช้งาน

เชื่อมต่อหูฟังกับแหล่งจ่ายไฟ USB โดยใช้สาย micro USB เมื่อไฟ LED เปลี่ยนเป็นสีเขียว แสดงว่าพร้อมใช้งานและเล่นเพลงได้แล้ว



Paano gumagana ang lahat

1 Galawin ang Hawakan ng Kontrol

Buksan/patayin

Pindutin at panatiliing nakapindot ng 3 segundo

I-play/i-pause

Pindutin ng isang beses

Susunod na kanta

Pindutin pakanan

Sinundan na kanta

Pindutin ng pakaliwa

Mabilis na pasulong

Pindutin ng pakanan at panatiliing nakapindot

I-rewind

Pindutin ng pakaliwa at panatiliing nakapindot

Lakasan ang tunog (volume)

Pindutin pataas

Hinaan ang tunog

Pindutin pababa

Pangasiwaan ang mga tawag

- Pindutin ng isang beses upang sagutin o angatin
- Pindutin ng dalawang beses upang tanggiin ang papasok na tawag

Paganahin/itigil ang Siri*

Pindutin ng dalawang beses

*Gagana lamang ang Siri kapag nakapares sa isang aparato na iOS o macOS

2 I-charge ang baterya

Kapag mas mababa na sa 60 minuto ang natitirang kuryente may maririnig kang tono ng alerto at kikislap ng pula ang LED. Upang mag-charge, ikonekta ang iyong mga headphone sa isang USB na pagmumulan ng kuryente gamit ang micro USB cable. 2.5 oras ng pag-charge ay magbibigay ng mahigit-kumulang 30 oras nang walang-cord na paggamit.

3 Ano ang ibig sabihin ng mga LED indicator

Pula	Mababa ang baterya
Berde	Ganap nang charged
Asul	Ang Bluetooth® ay nagpapares
Off	Nakapatay o nasa normal na operasyon

4 Gamitin ang ZoundPlug

Gamitin ang walang laman na 3.5 mm socket upang ibahagi ang iyong musika sa isang kaibigan. Isaksak lamang ang isang pares ng may wire na mga headphone at magtamasa.

I pares sa isang Bluetooth® na pagmumulan ng tunog

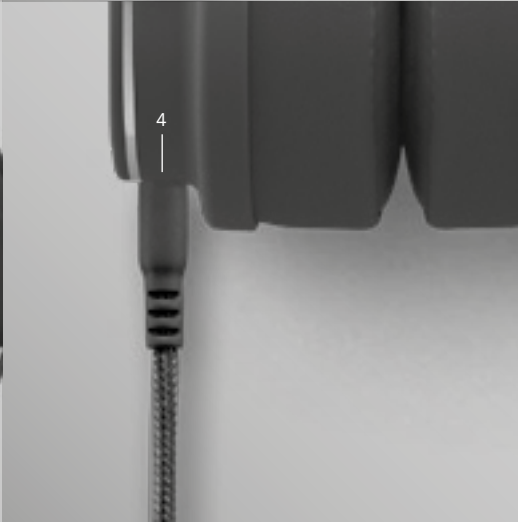
- 1 Umpisahan na nakapatay ang iyong mga headphone
- 2 Pindutin at panatiliing nakapindot ang Hawakan ng Kontrol ng 5 segundo hanggang sa kikislap ng asul ang LED
- 3 Buksan ang Bluetooth® menu sa pagmumulan ng iyong tunog at piliin ang Plattan 2 BT mula sa listahan ng magagamit na mga aparato

I-play ang una mong kanta

- Pindutin at panatiliing nakapindot ang Hawakan ng Kontrol hanggang sa kikislap ng asul ang LED.
- Piliin ang Plattan 2 BT sa Bluetooth® menu ng iyong aparato.
- I-play ang isang kanta at magtamasa!

Mag-charge muna, bago i-play

Ikonekta ang iyong mga headphone sa isang USB na pagmumulan ng kuryente gamit ang micro USB cable. Kapag naging berde ang LED nakahanda na ito para i-play.



Hepsi nasıl çalışır

1 Kontrol Düğmesi ile Çalış

Aç/kapat

Bas ve 3 saniye basılı tut

Oynat/duraklat

Bir kere bas

Sonraki şarkı

Sağa sürük

Önceki şarkı

Sola sürük

Hızlı ileri sar

Sağa sürük ve tut

Geri sar

Sola sürük ve tut

Sesi yükselt

Yukarı sürük

Sesi azalt

Aşağı sürük

Aramaları tamamla

- Cevaplamak veya telefonu kapatmak için bir kere tıkla
- Gelen aramayı reddetmek için çift tıkla

Siri'yi etkinleştir/durdur*

Çift tıkla

*Siri sadece iOS veya macOS cihazlarla eşleştirildiğinde çalışır

2 Bataryayı şarj et

60 dakikadan daha az güç kaldığında uyarı sesi duyarsınız ve LED kırmızı renkte yanıp söner. Şarj etmek için micro USB kablосunu kullanarak kulaklıklarınızı USB güç kaynağına bağlayın. 2,5 saat şarj, yaklaşık 30 saatlik kablosuz oynatma süresi sağlar.

3 LED göstergeler ne anlama gelir

Kırmızı	Düşük batarya
Yeşil	Dolu
Mavi	Bluetooth® eşleştirme modu
Kapalı	Kapalı veya normal çalışıyor

4 ZoundPlug'ı kullan

Müziğinizi bir arkadaşınızla paylaşmak için boş bir 3,5 mm'lik soket kullanın. Sadece bir çift kablolu kulaklık takın ve tadını çıkarın.

Bluetooth® ses kaynağı ile eşleştir

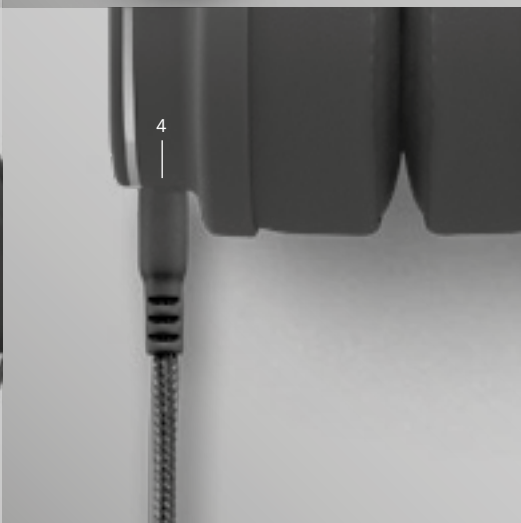
- 1 Kulaklıklarınız kapalıyken başlayın
- 2 LED, mavi renkte yanıp sönene kadar Kontrol Düğmesine 5 saniye basılı tutun
- 3 Ses kaynağınızda Bluetooth® menüsünü açın ve mevcut cihazlar listesinden Plattan 2 BT seçeneğini seçin

İlk şarkınızı oynatın

- LED, mavi renkte yanıp sönene kadar Kontrol Düğmesine basılı tutun.
- Cihazınızın Bluetooth® menüsünden Plattan 2 BT seçeneğini seçin.
- Bir şarkı oynatın ve keyfini çıkarın!

İlk önce şarj edin, sonra oynatın

Kulaklıklarınızı micro USB kablосunu kullanarak bir USB güç kaynağına bağlayın. LED yeşile döndüğünde, oynatmaya hazırdır.



Принцип дії

1 Використання кнопки керування

Увімкнення/вимкнення

Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд

Відтворення/пауза

Клацніть один раз

Наступна композиція

Натисніть вправо

Попередня композиція

Натисніть вліво

Перемотування вперед

Натисніть вправо та утримуйте

Перемотування назад

Натисніть вліво та утримуйте

Збільшення гучності

Натисніть вгору

Зменшення гучності

Натисніть вниз

Виклики

- Клацніть один раз, щоб відповісти або покласти трубку
- Клацніть двічі, щоб відхилити вхідний виклик

Активація/зупинка Siri*

Клацніть двічі

*Siri працює, лише якщо підключено пристрій з iOS або macOS

2 Заряджання акумулятора

Коли заряду акумулятора лишиться менше ніж на 60 хвилин, пролунає сигнал попередження, а індикатор почне блимати червоним. Щоб зарядити навушники, підключіть їх до джерела живлення через порт USB за допомогою кабелю micro USB. Заряджання протягом 2,5 годин забезпечує приблизно 30 годин відтворення без жодних дротів.

3 Значення сигналів індикаторів

Червоний	Низький рівень заряду акумулятора
Зелений	наушники повністю заряджені
Синій	режим підключення Bluetooth®
Вимкнуто	наушники вимкнуті або працюють у звичайному режимі

4 Використання ZoundPlug

Щоб слухати музику із другом чи подругою, скористайтеся вільним гніздом 3,5 мм. Просто підключіть проводові навушники й насолоджуйтеся музикою разом.

Підключення джерела звуку Bluetooth®

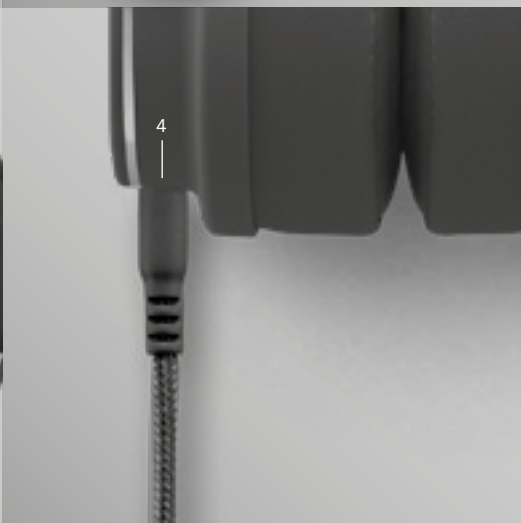
- 1 Перш ніж почати, переконайтеся, що навушники вимкнуті
- 2 Натисніть і утримуйте кнопку керування протягом 5 секунд, доки синій індикатор не почне блимати
- 3 Відкрийте меню Bluetooth® на джерелі звуку й виберіть у списку доступних пристроїв Plattan 2 BT

Відтворення першої композиції

- Натисніть і утримуйте кнопку керування, доки синій індикатор не почне блимати.
- В меню Bluetooth® пристрою виберіть Plattan 2 BT.
- Увімкніть музику. Приємного прослуховування!

Заряджання перед прослуховуванням

Підключіть навушники до джерела живлення USB за допомогою кабелю micro USB. Коли світлодіодний індикатор загориться зеленим, вони готові до прослуховування.



Cách thức hoạt động

1 Điều chỉnh Núm điều khiển

Bật/Tắt

Ấn và giữ 3 giây

Phát/Tạm dừng

Nhấn một lần

Bài kế tiếp

Đẩy sang phải

Bài trước đó

Đẩy sang trái

Tua đi nhanh

Đẩy sang phải và giữ

Tua lại

Đẩy sang trái và giữ

Tăng âm lượng

Đẩy lên trên

Giảm âm lượng

Đẩy xuống dưới

Xử lý cuộc gọi

- Nhấn một lần để trả lời hoặc gác máy
- Nhấn đúp để từ chối cuộc gọi đến

Kích hoạt/dừng Siri*

Nhấn đúp

*Siri chỉ hoạt động khi được ghép nối với một thiết bị iOS hoặc macOS

2 Sạc pin

Khi nguồn pin chỉ còn bảo đảm hoạt động được dưới 60 phút, bạn sẽ nghe thấy âm cảnh báo và đèn LED sẽ nhấp nháy màu đỏ. Để sạc, hãy kết nối tai nghe của bạn với một nguồn điện USB bằng cáp micro USB. 2,5 giờ sạc sẽ cho khoảng 30 giờ phát nhạc không cắm dây.

3 Ý nghĩa màu của đèn LED

Đỏ	Pin yếu
Xanh lá	Đã sạc đầy
Xanh	Chế độ ghép nối Bluetooth®
Tắt	Đã tắt hoặc đang hoạt động bình thường

4 Sử dụng ZoundPlug

Sử dụng lỗ cắm 3.5 mm còn trống để nghe nhạc cùng một người bạn. Chỉ cần cắm một tai nghe có dây và thưởng thức.

Ghép nối với một nguồn âm thanh Bluetooth®

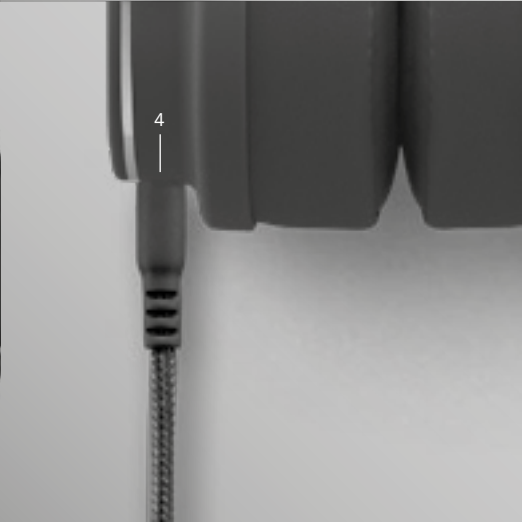
- 1 Bắt đầu bằng cách tắt tai nghe
- 2 Ấn và giữ Núm điều khiển trong 5 giây cho đến khi đèn LED nhấp nháy màu xanh
- 3 Mở menu Bluetooth® trên nguồn âm thanh của bạn và chọn Plattan 2 BT từ danh sách các thiết bị khả dụng

Phát bài hát đầu tiên của bạn

- Ấn và giữ Núm điều khiển cho đến khi đèn LED chuyển sang màu xanh.
- Chọn Plattan 2 BT trong menu Bluetooth® trên thiết bị của bạn.
- Phát một bài hát và thưởng thức!

Sạc trước, nghe sau

Hãy kết nối tai nghe của bạn với một nguồn điện USB bằng cáp micro USB. Khi đèn LED chuyển sang màu trắng, thiết bị sẽ sẵn sàng để phát nhạc.



工作原理

1 使用控制旋钮

开/关

按住 3 秒

播放/暂停

点击一次

下一曲目

推至右侧

上一曲目

推至左侧

快进

推至右侧并保持

倒回

推至左侧并保持

提高音量

向上推

降低音量

向下推

接听电话

– 点击一次接听或挂断

– 双击拒绝来电

激活/停止 Siri*

双击

2 电池充电

当剩余电量不足 60 分钟时,您将听到提示音,LED 呈红色闪烁。充电时,使用 Micro USB 数据线将耳机连接到 USB 电源。充电 2,5 小时可无线使用约 30 小时。

3 LED 指示灯的含义

红色 电池电量低

绿色 充电完成

蓝色 Bluetooth® 配对模式

熄灭 耳机已关机或处于正常工作中

4 使用 ZoundPlug

使用空的 3.5 mm 插座与好友共享音乐。插入有线耳机即可欣赏。

与 Bluetooth® 声源配对

- 1 开始使用耳机前将它关闭
- 2 按住控制旋钮 5 秒,直到 LED 呈蓝色闪烁为止
- 3 在声源上打开 Bluetooth® 菜单,从可用设备列表中选择 Plattan 2 BT

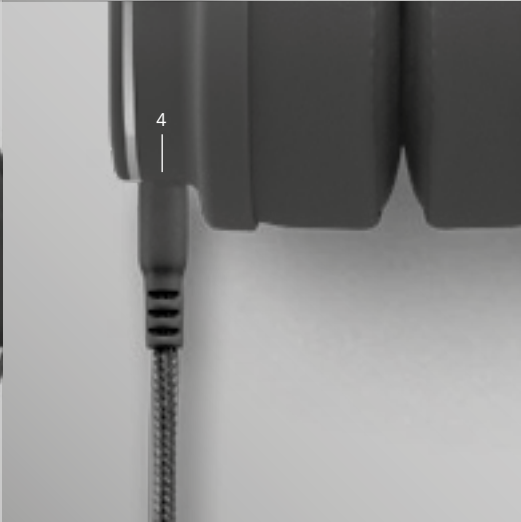
播放第一首歌

- 按住控制旋钮,直到 LED 呈蓝色闪烁为止。
- 在设备的 Bluetooth® 菜单中选择 Plattan 2 BT。
- 播放并畅享音乐!

先充电再播放

使用 Micro USB 数据线将耳机连接到 USB 电源。当 LED 变为绿色时,即表示可以播放。

*Siri 仅在与 iOS 或 macOS 设备配对时可用



如何操作

1 使用控制旋鈕

開/關

長按 3 秒鐘

播放/暫停

按一下

下一首歌

向右壓

上一首歌

向左壓

快轉

向右壓並按住

倒轉

向左壓並按住

提高音量

向上壓

降低音量

向下壓

接聽來電

– 按一下來接聽或掛斷

– 按兩下來拒絕接聽來電

啟動/停止 Siri*

按兩下

*Siri 僅在與 iOS 或 macOS
裝置配對時才能使用

2 為電池充電

當剩餘電量不足 60 分鐘時，您將聽到警示音，同時 LED 將閃爍紅色。使用 micro USB 纜線將耳機連接到 USB 電源即可充電。2.5 小時的充電約可進行 30 小時的無線播放時間。

3 LED 指示燈意義

紅色 電池電量低

綠色 完全充電

藍色 藍牙® 配對模式

不亮 關閉或正常操作中

4 使用 ZoundPlug

使用空的 3.5 公釐插孔，與朋友一同分享音樂。只要連接一副有線耳機，就能開始分享。

與藍牙® 聲音來源配對

1 耳機關閉後開始

2 將控制旋鈕按住不放持續 5 秒，直到 LED 閃爍藍色為止

3 開啟聲音來源的藍牙® 功能表，從可用設備清單選取 Plattan 2 BT

播放第一首歌

– 將控制旋鈕按住不放，直至 LED 閃爍藍色為止。

– 在裝置的藍牙® 功能表中，選取 Plattan 2 BT。

– 播放歌曲，開始享受！

請先充電再播放歌曲。

使用 micro USB 纜線將耳機連接至 USB 電源。
當 LED 變成綠色時，就可以播放歌曲。

URBANEARS



© Zound Industries. All rights reserved. The headphone, packaging, logo and wordmark are intellectual properties of Zound Industries International AB. Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. For Declaration of Conformity, please refer to www.urbanears.com

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. Siri and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.